

LA VIDA EN MADRID

LA PENULTIMA PALABRA

LO PRACTICO

—¿No nota usted que se ha desatado la palabrería en torno al problema del agua del sub-suelo madrileño...?

—Sí...
—Dijo usted resueltamente: todo el mundo ha echado su cuarto a espadas; todos están entendiéndose del problema; estos venidos estudiando desde comienzos de siglo; los otros... Y, claro es, mientras tanto no se hace nada. Lo que se dice nada.
—¿No teme usted que termine la cosa en una Comisión, en una Subdelegación, en una Ponencia o en una carpeta encuadrada en artística badana con filetes dorados y lacios para cerrar de "moaré" rojo?

—Todo me lo temo. El sentido de la realidad no es el nuestro. De un lado, que la gente ha creído a lo largo de la historia de sentido práctico y administrativo. Nuestro admirable sentimiento trágico de la vida ha dado buenas, excepcionales cosas. Pero no éstas. Del Evangelio nunca supimos entender aquellas palabras de Jesús: "A Dios lo que es Dios, al César lo que del César." En unos términos de zozobra hemos eliminado afrontar estos temas, quizás por pereza, y luego...

—Pero en cuanto a impulso...
—Ah... En cuanto a impulso, fantástico; ¡No hemos hecho maravillas! Pero a lo que vamos: pero no poner un poco y urgente orden y lanzarnos de verdad, y pensar algo. Estoy hablando de este tipo de iniciativas que son nada a la luz de la historia grande; que carecen de historiadores. Y a lo que vamos: ¿para cuando calcula usted que la menuda y modestísima y transcendental política municipal del agua de los pozos y de los viejos viajes ha de realizarse?

—A mí no me lo pregunto.
—El vecino cada uno, adopta una actitud reservada. No abre la boca, no rechista. Mira el pozo de su patio y no se atreve a nada. No quiere compromisos y, además, en el fondo espera a que el correspondiente poder estatal le saque las castañas del fuego, o el agua del pozo. La gente está educada en esta entrega...

—Y si no se hace así... ¿de qué otra manera podría realizarse?

—¿A mí no me lo pregunto: soy madrileño. Eso se lo pregunta usted a otro: quizás a un vasco... O al señor Bismarck, cuando afirmó: "La política es un arte de realidades."

—Cada alemán, como cada baba, como cada... son el resultado del personalismo tesón.

—¿Paramos de esto como. Nos van a decir que somos derrotistas. Y nuestra historia está llena de...

—Perdone, he leído a Vázquez de Mella y he luchado, y en-vuelto en ese criterio he resistido muchos embates.

Rodríguez de Rivas

"FORMACION PROFESIONAL" CREA UNA GRAN ESCUELA DE METALURGIA EN MADRID

Más de diez mil muchachos reciben anualmente instrucción en sus aulas

La Organización Sindical tiene como una de sus obras predilectas la formación profesional de los jóvenes que el día de mañana habrán de ser perfectos especialistas dentro de las distintas ramas de la producción nacional. Como elemento encargado de realizar esta importante misión, la Obra Sindical "Formación Profesional" cumple con gran acierto su cometido y, como números cantan, vamos a dar a conocer algunas cifras y datos que sirvan de exponente de la ingente labor que en la instrucción de aprendices se realiza.

Tiene la Obra, distribuida por toda España, más de sesenta Escuelas, dotadas con el más moderno material técnico y maquinaria necesarios para las distintas especialidades, correspondiendo el mayor número a las provincias de Alicante, Barcelona, Badajoz, Valencia y Madrid, donde, entre otras, funciona como modelo la Institución Sindical "Virgen de la Paloma", de la que tanto el lector como el lector de esta revista han podido tener noticia en una sólida base para abrirse camino en la vida.

En estas Escuelas se matriculan anualmente unos diez mil alumnos, que según la especialidad a que se dedican cursan dos o tres años de estudios, calculándose que cada año terminan su instrucción unos cuatro mil productores. En los años que lleva de existencia esta Obra Sindical han acabado sus estudios más de veinte mil muchachos; esta

cifra sería mucho mayor si se incluyeran los que abandonaron su instrucción antes de terminar, ya sea debido a la falta de especialistas, constantemente reclamados por las empresas productoras, o por no finalizar los cursos. Es de interés señalar que, debido al prestigio que goza en el exterior, hay empresas extranjeras que reclaman técnicos a "Formación Profesional", siendo ya numerosos los que habiendo salido de sus aulas son productores ejemplares en importantes industrias de renombre mundial.

Para ingresar en las Escuelas de Formación Profesional no se exige más requisito que haber cumplido diez años de edad y un examen de ingreso, con el fin de encuadrar a los muchachos en los diferentes grupos, según su nivel cultural, separadamente de los correspondientes a su especialidad industrial. Con el fin de que puedan tener noticia de sus Escuelas todos los españoles, la matrícula es completamente gratuita, con lo que desaparece el problema de que por falta de medios económicos los hijos de los productores abandonen sus ilusiones de dedicarse a profesiones especializadas.

Los proyectos que para el futuro tiene la Obra son ambiciosos, y poco a poco se van abriendo a la enseñanza nuevas Escuelas; pero en lo que a Madrid se refiere, nos congratulamos en destacar que tienen aprobado un proyecto en vías de rápida realización, para creación de una gran Escuela de metalurgia, que ha de ser un modelo en su género, donde los alumnos tendrán a su disposición el más moderno material para la enseñanza de esta importantísima especialidad industrial.

La creación de Escuelas, su instalación y sostenimiento es natural que hayan exigido un gran sacrificio económico, pero, justo es decirlo, no ha reparado en gastos para alcanzar el éxito. Prueba de ello es que hasta el año 1947 se habían desembolsado un noventa y cinco millones de pesetas, y las Asambleas Asistenciales Provinciales han aprobado el valor de setenta y ocho millones más para invertir hasta el año 1953, de los cuales corresponden veinte al presente año y los otros cincuenta y ocho, más otros doce de diferentes aportaciones, para los cinco años restantes.

El éxito, muy grande, debe animar a Educación y Descanso en la incansable y eficaz labor que en pro de la cultura realiza.

F.-C.

Música Danzas de Elvira Lucena en la Chopera del Retiro

Dos recitales de danzas desarrollados por Elvira Lucena en el marco encantador de la Chopera han servido para ratificar los grandes merecimientos de esta gentil intérprete del baile español.

Acompañada al piano, con máximo acierto—pese al instrumento poco favorable—, por Eugenio Barrenechea, Elvira Lucena desplegó un bellísimo muestrario de giros, evoluciones y ritmos, así como algunos trajes tan seductores como valiosos.

El éxito, muy grande, debe animar a Educación y Descanso en la incansable y eficaz labor que en pro de la cultura realiza.

F.-C.

NECROLOGIA

ENTIERRO DEL CAMARADA VICENS CESTOSO

Ayer se efectuó el sepelio del camarada Emilio Vicens Cestoso, Oficial Instructor del Frente de Juventudes, con destino en el Distrito Universitario de Madrid.

Presidieron el duelo varios familiares del finado, y en la presidencia oficial figuraban el Inspector General de Instrucción, el Ayudante Nacional de las Falanges Juveniles de Franco, Jefe del Departamento Nacional de Formación Política, Jefe del Frente de Juventudes del Distrito Universitario y otras jerarquías.

Daban guardia al féretro seis Oficiales Instructores de la Provincial de Madrid y una escuadra de cadetes de las Falanges Juveniles de Franco llevaban las coronas enviadas por el Delegado Nacional, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Inspector General de Instrucción y otras jerarquías.

Muchos amigos y camaradas del finado acompañaron al cadáver del camarada Vicens hasta el cementerio, donde recibió cristiana sepultura.

Bobadilla Jerez CONAC

103 prueba y compare

los (Zully Moreno-Pedro López Lar)

IBIZA.—(Refugiado.) 5: Que Dios me perdone y el barco de la muerte.

IDEAL.—5: El renegado (Paul Muni).

AMOR SIN REFUGIO (Fred MacMurray).

INFANTAS.—5 (Refugiado.) Lo que piensan las mujeres y locura de amor.

METROPOLITANO.—Continúa 6: Viajes del Jazz y una mujer sin cabeza.

MONUMENTAL CINEMA.—Continúa 6: La dama de Shanghai y una mujer sin cabeza.

PALACIO DE LA MUSICA.—(Refugiado.) 7: El retrato (Mila Legrand-Juan Carlos Thorry).

PALACIO DE LA PRENSA.—7: 11: La calle sin nombre (Mark Stevens, Richard Widmark, Tole-rada memoria, 9.ª semana).

FRONTON RECOLETOS.—5: 19: Urry: Arrastra el II. Gallaría II. Vergara: Gallaría IV-Sombrero, Lázaro-Quintana III. 10: 19: Urry: Zaldúa III. Alvaro III-Alvaro-Santamaría. Antes, otro a ceta.

FRONTON RECOLETOS.—5: 19: Urry: Arrastra el II. Gallaría II. Vergara: Gallaría IV-Sombrero, Lázaro-Quintana III. 10: 19: Urry: Zaldúa III. Alvaro III-Alvaro-Santamaría. Antes, otro a ceta.

FRONTON RECOLETOS.—5: 19: Urry: Arrastra el II. Gallaría II. Vergara: Gallaría IV-Sombrero, Lázaro-Quintana III. 10: 19: Urry: Zaldúa III. Alvaro III-Alvaro-Santamaría. Antes, otro a ceta.

FRONTON RECOLETOS.—5: 19: Urry: Arrastra el II. Gallaría II. Vergara: Gallaría IV-Sombrero, Lázaro-Quintana III. 10: 19: Urry: Zaldúa III. Alvaro III-Alvaro-Santamaría. Antes, otro a ceta.

FRONTON RECOLETOS.—5: 19: Urry: Arrastra el II. Gallaría II. Vergara: Gallaría IV-Sombrero, Lázaro-Quintana III. 10: 19: Urry: Zaldúa III. Alvaro III-Alvaro-Santamaría. Antes, otro a ceta.

FRONTON RECOLETOS.—5: 19: Urry: Arrastra el II. Gallaría II. Vergara: Gallaría IV-Sombrero, Lázaro-Quintana III. 10: 19: Urry: Zaldúa III. Alvaro III-Alvaro-Santamaría. Antes, otro a ceta.

FRONTON RECOLETOS.—5: 19: Urry: Arrastra el II. Gallaría II. Vergara: Gallaría IV-Sombrero, Lázaro-Quintana III. 10: 19: Urry: Zaldúa III. Alvaro III-Alvaro-Santamaría. Antes, otro a ceta.

FRONTON RECOLETOS.—5: 19: Urry: Arrastra el II. Gallaría II. Vergara: Gallaría IV-Sombrero, Lázaro-Quintana III. 10: 19: Urry: Zaldúa III. Alvaro III-Alvaro-Santamaría. Antes, otro a ceta.

FRONTON RECOLETOS.—5: 19: Urry: Arrastra el II. Gallaría II. Vergara: Gallaría IV-Sombrero, Lázaro-Quintana III. 10: 19: Urry: Zaldúa III. Alvaro III-Alvaro-Santamaría. Antes, otro a ceta.

FRONTON RECOLETOS.—5: 19: Urry: Arrastra el II. Gallaría II. Vergara: Gallaría IV-Sombrero, Lázaro-Quintana III. 10: 19: Urry: Zaldúa III. Alvaro III-Alvaro-Santamaría. Antes, otro a ceta.

FRONTON RECOLETOS.—5: 19: Urry: Arrastra el II. Gallaría II. Vergara: Gallaría IV-Sombrero, Lázaro-Quintana III. 10: 19: Urry: Zaldúa III. Alvaro III-Alvaro-Santamaría. Antes, otro a ceta.

FRONTON RECOLETOS.—5: 19: Urry: Arrastra el II. Gallaría II. Vergara: Gallaría IV-Sombrero, Lázaro-Quintana III. 10: 19: Urry: Zaldúa III. Alvaro III-Alvaro-Santamaría. Antes, otro a ceta.

FRONTON RECOLETOS.—5: 19: Urry: Arrastra el II. Gallaría II. Vergara: Gallaría IV-Sombrero, Lázaro-Quintana III. 10: 19: Urry: Zaldúa III. Alvaro III-Alvaro-Santamaría. Antes, otro a ceta.

FRONTON RECOLETOS.—5: 19: Urry: Arrastra el II. Gallaría II. Vergara: Gallaría IV-Sombrero, Lázaro-Quintana III. 10: 19: Urry: Zaldúa III. Alvaro III-Alvaro-Santamaría. Antes, otro a ceta.

FRONTON RECOLETOS.—5: 19: Urry: Arrastra el II. Gallaría II. Vergara: Gallaría IV-Sombrero, Lázaro-Quintana III. 10: 19: Urry: Zaldúa III. Alvaro III-Alvaro-Santamaría. Antes, otro a ceta.

FRONTON RECOLETOS.—5: 19: Urry: Arrastra el II. Gallaría II. Vergara: Gallaría IV-Sombrero, Lázaro-Quintana III. 10: 19: Urry: Zaldúa III. Alvaro III-Alvaro-Santamaría. Antes, otro a ceta.

HACIA LA HORIZONTAL

HE aquí una ley urbana: las calles tienden a la horizontal.

Las ciudades tienden a la superficie plana. Ni que decir tiene que esta ley se realiza con la rapidez que se nivelan un vaso de agua agitado. Es un proceso lentísimo, casi geológico, en el que los repliegues, cuevas y desniveles recuperan una línea de equilibrio. Hay en contra de algunos originales teorías de urbanización que no pasan de ser originales teorías. A éstas pertenece la ciudad circular con diversos planos de superficie, cuyo aspecto en las maquetas la equipara a una gran tarta de pastelería. Por ahora tales proyectos de "ciudades del futuro" no son más que maquetas de urbanización que se remonta a épocas en que estas consideraciones eran muy elementales y, por otra parte, no se podía prever el desarrollo posterior de la ciudad. El caso es que la mayor parte de las ciudades tienen cuevas más o menos empinadas y que estas irregularidades de relieve se corrigen paulatinamente. Un caso típico y reciente en nuestra ciudad es el de la calle de la Princesa, del que ya hemos dicho algo respecto

a las casas. Pero, ¿y las calles? ¿Esas calles y plazas adyacentes, que no han acomodado en su movimiento de descenso a la de la Princesa? La plaza de Cristino Martos ha quedado imprudentemente asomada a la prolongación de la Gran Vía, y si no fuera por la aridez de su tierra se podría considerar—haciendo algún esfuerzo, claro está—pequeño jardín colgante. Mas al Municipio no le interesan estas clase de remedos habitacionales y ha preferido construir una gran escalinata. Me gusta la escalinata. A Madrid le están haciendo mucha falta escalinatas, que es una manera elegante de tender a la horizontal.

E. de A.

(Foto Pastor.)

LA FUENTE DEL BERRO VA A CERRARSE POR LA INSALUBRIDAD DE SUS AGUAS

Este año no habrá kermesse en la verbera de la Paloma

La sesión municipal fué presidida por el primer teniente de alcalde

A la verdad que las sesiones municipales de estas últimas semanas presentan un aire familiar, muy en consonancia con el ambiente semi-desértico del Madrid veraniego. La de ayer no podía ser excepción: antes de abrirse a las diez y cinco minutos, resultó quizá la más agitada, por el clima cansino y so- so en que se desarrolló y aun por su duración excesiva. Que si, aparentemente, aventajó a la anterior en dos minutos—duró exactamente un cuarto de hora—, no fue porque se tratara más asuntos, sino porque el presidente y secretario sustituyeron a los señores Alvarez Ayúcar y Góngolas, respectivamente—dieron a sus intervenciones un tono reposado y lento que alargaban los cortos parlamentos del primer teniente de alcalde y la lectura del acta por el suplente del señor Berdejo.

ORDEN DEL DIA

Se discutieron algunos asuntos de interés figuraban varios decretos de la Alcaldía-presidencia dando cuenta de sendas comunicaciones de la Comisión General de Ordenación Urbana de Madrid referentes a construcciones y ampliación de edificios, aprobación de presupuestos para alumbrado en la plaza de Benavente y en el Viaducto de la calle de Ballén, adjudicación de obras de pavimentación y aceras de la calle de Joaquín López y concesión de 350.000 pesetas para las obras de reparación del muro de cerramiento de la Casa de Campo.

LA VERBERA DE LA PALOMA

El último asunto del orden del día dio lugar a una intervención del teniente de alcalde del distrito de la Latina, señor Alonso de Celis.

Se trataba de una concesión de 34.000 pesetas para las fiestas de la verbera de la Paloma. Don Octaviano acordado en nombre de su distrito la colaboración del Ayuntamiento a la mayor solemnidad de estos festejos, al mismo tiempo que justificó la decisión de no permitir la instalación de barraques y puestos callejeros, con lo que se extiende el radio de acción por todos los establecimientos de la barriada. Desde la tribuna pública los señores Alvarez Ayúcar y Góngolas, en representación de la Alcaldía, se opusieron a la concesión de este subsidio.

EL PROBLEMA DEL AGUA—CIERRE DE LA FUENTE DEL BERRO

Tomó la palabra a continuación el señor Alvarez Ayúcar, en funciones de alcalde, para hablar del problema del agua, que va tomando perspectivas cada vez más pesimistas. Dió un consejo, anunció una decisión y apuntó alguna solución posible.

El consejo iba dirigido a todos los madrileños, envuelto en la suplica de que procuren reducir el consumo, si no quieren que el régimen de restricciones adquiere las proporciones alarmantes que se temen. La decisión es la de la clausura de la típica fuente del Berro, que será llevada a cabo dentro de unos días, en vista de que sus aguas están resultando perjudiciales a la salud. Y la solución apuntada se refiere a la posibilidad de recurrir a los antiguos viajes, que asegurarían un buen caudal de litros.

El señor Alonso de Celis recordó el ruego formulado por él hace algunos meses en orden a que los servicios técnicos estudiasen la apertura de pozos en los jardines del Buen Retiro, en cuyo subsuelo parece que existe agua abundante, que pudiera invertirse en el riego del parque y otras necesidades.

LA HIGIENE Y EL BUEN GUSTO

El señor Alvarez Ayúcar se refirió después al espectáculo poco agradable y, según él, nada sano, que dan algunos obreros trabajando desnudos de medio cuerpo para arriba, pleno sol, lo que, además de ser pernicioso para la salud, pues se han dado casos de enfermedad fulminante, no resulta de buen gusto.

Se acordó: 1.º: Se acuerda la clausura de la fuente del Berro, que será llevada a cabo dentro de unos días, en vista de que sus aguas están resultando perjudiciales a la salud. Y la solución apuntada se refiere a la posibilidad de recurrir a los antiguos viajes, que asegurarían un buen caudal de litros.

El señor Alonso de Celis recordó el ruego formulado por él hace algunos meses en orden a que los servicios técnicos estudiasen la apertura de pozos en los jardines del Buen Retiro, en cuyo subsuelo parece que existe agua abundante, que pudiera invertirse en el riego del parque y otras necesidades.

LA HIGIENE Y EL BUEN GUSTO

El señor Alvarez Ayúcar se refirió después al espectáculo poco agradable y, según él, nada sano, que dan algunos obreros trabajando desnudos de medio cuerpo para arriba, pleno sol, lo que, además de ser pernicioso para la salud, pues se han dado casos de enfermedad fulminante, no resulta de buen gusto.

Se acordó: 1.º: Se acuerda la clausura de la fuente del Berro, que será llevada a cabo dentro de unos días, en vista de que sus aguas están resultando perjudiciales a la salud. Y la solución apuntada se refiere a la posibilidad de recurrir a los antiguos viajes, que asegurarían un buen caudal de litros.

El señor Alonso de Celis recordó el ruego formulado por él hace algunos meses en orden a que los servicios técnicos estudiasen la apertura de pozos en los jardines del Buen Retiro, en cuyo subsuelo parece que existe agua abundante, que pudiera invertirse en el riego del parque y otras necesidades.

LA HIGIENE Y EL BUEN GUSTO

El señor Alvarez Ayúcar se refirió después al espectáculo poco agradable y, según él, nada sano, que dan algunos obreros trabajando desnudos de medio cuerpo para arriba, pleno sol, lo que, además de ser pernicioso para la salud, pues se han dado casos de enfermedad fulminante, no resulta de buen gusto.

Se acordó: 1.º: Se acuerda la clausura de la fuente del Berro, que será llevada a cabo dentro de unos días, en vista de que sus aguas están resultando perjudiciales a la salud. Y la solución apuntada se refiere a la posibilidad de recurrir a los antiguos viajes, que asegurarían un buen caudal de litros.

El señor Alonso de Celis recordó el ruego formulado por él hace algunos meses en orden a que los servicios técnicos estudiasen la apertura de pozos en los jardines del Buen Retiro, en cuyo subsuelo parece que existe agua abundante, que pudiera invertirse en el riego del parque y otras necesidades.

LA HIGIENE Y EL BUEN GUSTO

El señor Alvarez Ayúcar se refirió después al espectáculo poco agradable y, según él, nada sano, que dan algunos obreros trabajando desnudos de medio cuerpo para arriba, pleno sol, lo que, además de ser pernicioso para la salud, pues se han dado casos de enfermedad fulminante, no resulta de buen gusto.

Se acordó: 1.º: Se acuerda la clausura de la fuente del Berro, que será llevada a cabo dentro de unos días, en vista de que sus aguas están resultando perjudiciales a la salud. Y la solución apuntada se refiere a la posibilidad de recurrir a los antiguos viajes, que asegurarían un buen caudal de litros.

El señor Alonso de Celis recordó el ruego formulado por él hace algunos meses en orden a que los servicios técnicos estudiasen la apertura de pozos en los jardines del Buen Retiro, en cuyo subsuelo parece que existe agua abundante, que pudiera invertirse en el riego del parque y otras necesidades.

LA HIGIENE Y EL BUEN GUSTO

El señor Alvarez Ayúcar se refirió después al espectáculo poco agradable y, según él, nada sano, que dan algunos obreros trabajando desnudos de medio cuerpo para arriba, pleno sol, lo que, además de ser pernicioso para la salud, pues se han dado casos de enfermedad fulminante, no resulta de buen gusto.

Se acordó: 1.º: Se acuerda la clausura de la fuente del Berro, que será llevada a cabo dentro de unos días, en vista de que sus aguas están resultando perjudiciales a la salud. Y la solución apuntada se refiere a la posibilidad de recurrir a los antiguos viajes, que asegurarían un buen caudal de litros.

El señor Alonso de Celis recordó el ruego formulado por él hace algunos meses en orden a que los servicios técnicos estudiasen la apertura de pozos en los jardines del Buen Retiro, en cuyo subsuelo parece que existe agua abundante, que pudiera invertirse en el riego del parque y otras necesidades.

LA HIGIENE Y EL BUEN GUSTO

El señor Alvarez Ayúcar se refirió después al espectáculo poco agradable y, según él, nada sano, que dan algunos obreros trabajando desnudos de medio cuerpo para arriba, pleno sol, lo que, además de ser pernicioso para la salud, pues se han dado casos de enfermedad fulminante, no resulta de buen gusto.

Se acordó: 1.º: Se acuerda la clausura de la fuente del Berro, que será llevada a cabo dentro de unos días, en vista de que sus aguas están resultando perjudiciales a la salud. Y la solución apuntada se refiere a la posibilidad de recurrir a los antiguos viajes, que asegurarían un buen caudal de litros.

El señor Alonso de Celis recordó el ruego formulado por él hace algunos meses en orden a que los servicios técnicos estudiasen la apertura de pozos en los jardines del Buen Retiro, en cuyo subsuelo parece que existe agua abundante, que pudiera invertirse en el riego del parque y otras necesidades.

LA HIGIENE Y EL BUEN GUSTO

El señor Alvarez Ayúcar se refirió después al espectáculo poco agradable y, según él, nada sano, que dan algunos obreros trabajando desnudos de medio cuerpo para arriba, pleno sol, lo que, además de ser pernicioso para la salud, pues se han dado casos de enfermedad fulminante, no resulta de buen gusto.

Se acordó: 1.º: Se acuerda la clausura de la fuente del Berro, que será llevada a cabo dentro de unos días, en vista de que sus aguas están resultando perjudiciales a la salud. Y la solución apuntada se refiere a la posibilidad de recurrir a los antiguos viajes, que asegurarían un buen caudal de litros.

El señor Alonso de Celis recordó el ruego formulado por él hace algunos meses en orden a que los servicios técnicos estudiasen la apertura de pozos en los jardines del Buen Retiro, en cuyo subsuelo parece que existe agua abundante, que pudiera invertirse en el riego del parque y otras necesidades.

LA HIGIENE Y EL BUEN GUSTO

El señor Alvarez Ayúcar se refirió después al espectáculo poco agradable y, según él, nada sano, que dan algunos obreros trabajando desnudos de medio cuerpo para arriba, pleno sol, lo que, además de ser pernicioso para la salud, pues se han dado casos de enfermedad fulminante, no resulta de buen gusto.

Se acordó: 1.º: Se acuerda la clausura de la fuente del Berro, que será llevada a cabo dentro de unos días, en vista de que sus aguas están resultando perjudiciales a la salud. Y la solución apuntada se refiere a la posibilidad de recurrir a los antiguos viajes, que asegurarían un buen caudal de litros.

El señor Alonso de Celis recordó el ruego formulado por él hace algunos meses en orden a que los servicios técnicos estudiasen la apertura de pozos en los jardines del Buen Retiro, en cuyo subsuelo parece que existe agua abundante, que pudiera invertirse en el riego del parque y otras necesidades.

LA HIGIENE Y EL BUEN GUSTO

El señor Alvarez Ayúcar se refirió después al espectáculo poco agradable y, según él, nada sano, que dan algunos obreros trabajando desnudos de medio cuerpo para arriba, pleno sol, lo que, además de ser pernicioso para la salud, pues se han dado casos de enfermedad fulminante, no resulta de buen gusto.

Se acordó: 1.º: Se acuerda la clausura de la fuente del Berro, que será llevada a cabo dentro de unos días, en vista de que sus aguas están resultando perjudiciales a la salud. Y la solución apuntada se refiere a la posibilidad de recurrir a los antiguos viajes, que asegurarían un buen caudal de litros.

El señor Alonso de Celis recordó el ruego formulado por él hace algunos meses en orden a que los servicios técnicos estudiasen la apertura de pozos en los jardines del Buen Retiro, en cuyo subsuelo parece que existe agua abundante, que pudiera invertirse en el riego del parque y otras necesidades.

LA HIGIENE Y EL BUEN GUSTO

El señor Alvarez Ayúcar se refirió después al espectáculo poco agradable y, según él, nada sano, que dan algunos obreros trabajando desnudos de medio cuerpo para arriba, pleno sol, lo que, además de ser pernicioso para la salud, pues se han dado casos de enfermedad fulminante, no resulta de buen gusto.

Se acordó: 1.º: Se acuerda la clausura de la fuente del Berro, que será llevada a cabo dentro de unos días, en vista de que sus aguas están resultando perjudiciales a la salud. Y la solución apuntada se refiere a la posibilidad de recurrir a los antiguos viajes, que asegurarían un buen caudal de litros.

El señor Alonso de Celis recordó el ruego formulado por él hace algunos meses en orden a que los servicios técnicos estudiasen la apertura de pozos en los jardines del Buen Retiro, en cuyo subsuelo parece que existe agua abundante, que pudiera invertirse en el riego del parque y otras necesidades.

LA HIGIENE Y EL BUEN GUSTO

El señor Alvarez Ayúcar se refirió después al espectáculo poco agradable y, según él, nada sano, que dan algunos obreros trabajando desnudos de medio cuerpo para arriba, pleno sol, lo que, además de ser pernicioso para la salud, pues se han dado casos de enfermedad fulminante, no resulta de buen gusto.

Se acordó: 1.º: Se acuerda la clausura de la fuente del Berro, que será llevada a cabo dentro de unos días, en vista de que sus aguas están resultando perjudiciales a la salud. Y la solución apuntada se refiere a la posibilidad de recurrir a los antiguos viajes, que asegurarían un buen caudal de litros.

El señor Alonso de Celis recordó el ruego formulado por él hace algunos meses en orden a que los servicios técnicos estudiasen la apertura de pozos en los jardines del Buen Retiro, en cuyo subsuelo parece que existe agua abundante, que pudiera invertirse en el riego del parque y otras necesidades.

LA HIGIENE Y EL BUEN GUSTO

El señor Alvarez Ayúcar se refirió después al espectáculo poco agradable y, según él, nada sano, que dan algunos obreros trabajando desnudos de medio cuerpo para arriba, pleno sol, lo que, además de ser pernicioso para la salud, pues se han dado casos de enfermedad fulminante, no resulta de buen gusto.

Se acordó: 1.º: Se acuerda la clausura de la fuente del Berro, que será llevada a cabo dentro de unos días, en vista de que sus aguas están resultando perjudiciales a la salud. Y la solución apuntada se refiere a la posibilidad de recurrir a los antiguos viajes, que asegurarían un buen caudal de litros.

El señor Alonso de Celis recordó el ruego formulado por él hace algunos meses en orden a que los servicios técnicos estudiasen la apertura de pozos en los jardines del Buen Retiro, en cuyo subsuelo parece que existe agua abundante, que pudiera invertirse en el riego del parque y otras necesidades.

LA HIGIENE Y EL BUEN GUSTO

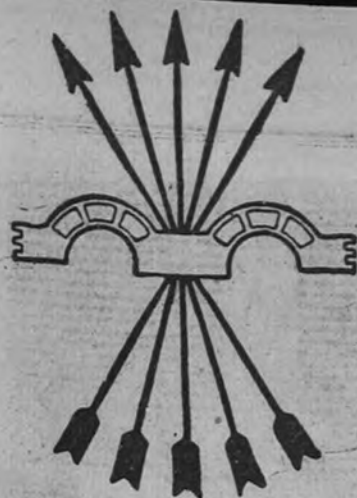
El señor Alvarez Ayúcar se refirió después al espectáculo poco agradable y, según él, nada sano, que dan algunos obreros trabajando desnudos de medio cuerpo para arriba, pleno sol, lo que, además de ser pernicioso para la salud, pues se han dado casos de enfermedad fulminante, no resulta de buen gusto.

Se acordó: 1.º: Se acuerda la clausura de la fuente del Berro, que será llevada a cabo dentro de unos días, en vista de que sus aguas están resultando perjudiciales a la salud. Y la solución apuntada se refiere a la posibilidad de recurrir a los antiguos viajes, que asegurarían un buen caudal de litros.

El señor Alonso de Celis recordó el ruego formulado por él hace algunos meses en orden a que los servicios técnicos estudiasen la apertura de pozos en los jardines del Buen Retiro

Acordados del antiguo régimen. Aquella vida chata, tonta, peregrina, escéptica... España minada por un desaliento ni siquiera trágico, sino aceptado con una especie de abyecta socarronería. En Marruecos, la llaga, sangrienta y vergonzosa, continuamente abierta, sin esperanza de cura. Aquí, un Estado claudicante, ante cuyos ojos sin brillo iba fermentando la anarquía.

(JOSE ANTONIO. -- Informe en la defensa de su padre ante el Tribunal de Responsabilidades)



Arriba

NUM. 3.229. — II EPOCA. — MADRID, SABADO 13 DE AGOSTO DE 1949

DIARIO DE LA MAÑANA — ORGANO DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J. O. N. S. — LARRA, 14, TELEFONO 23-26-10 — 50 CTS.

España es pueblo que de veras entiende a los musulmanes y sabe compenetrarse con ellos. Nos agradecen una actitud que siempre adivinaron en nosotros, y que ahora ven traducida en actos importantes... Yo haré que nuestro Protectorado del Norte de África sea la provincia más floreciente del Imperio marroquí.

(FRANCO. -- Declaraciones a Manuel Aznar, 1938.)



Libertad y trabajo en Marruecos a la sombra de la paz española

ESPAÑA Y MARRUECOS

Por Tomás GARCIA FIGUERAS

Si alivia con demasía la frecuencia con que se repite la situación del Imperio marroquí cuando corren la acción protectora y miles eran las ideas que se desvalijaban por los monarcas; que Gomara era prácticamente independiente, que en Beni Arós, Sumat, Beni Issel, Ahl-Serif, Beni Ider, y en otras cabildos, no mandaba el Sultán, ni sus representantes.

Hoy, pues, en esa época una rebelión abierta y precisa a la autoridad del Sultán y del Majzén, su Gobierno; había un estado anárquico que paralizaba todo progreso y evolución de Marruecos. En cada cabila mandaba el que se había impuesto por la fuerza y aun dentro de cada cabila había en ocasiones más de uno.

El primer período de la acción española en Marruecos, que va de 1912 a 1927, se caracteriza porque España ayudó a todos sus medios al Jilifa, autonomía de nuestra Zona con poderes permanentes delegados, y al Majzén, para hacer la sumisión y el acatamiento de los rebeldes a su AUTORIDAD LEGÍTIMA. A la vez, la guaba en esta alta, noble, generosa y sacrificada empresa, otro impulso que este: dar a Marruecos una paz interior, sin la cual toda evolución sería absolutamente imposible.

El hecho debe quedar bien señalado: en momento alguno de su historia, las cabilas que constituyen nuestra Zona de Protectorado conocieron la paz, la justicia y el bienestar que hoy; jamás autoridad alguna le pudo ejercerla no ya en la Zona, sino en alguna comarca algo extensa de Marruecos debe, pues, a España el hecho posible las condiciones fundamentales de su evolución; las autoridades y el Majzén, al poder ejercer un gobierno que sin ese sacrificio de España hubiera sido una tarea imposible.

Aun en ese período preponderantemente guerrero de la pacificación (se luchaba contra los rebeldes a su autoridad legal) y al Majzén, apoyados por España, se procuró desarrollar toda obra de progreso en la Zona y de fomentar toda paz interior. Cuando una región lo permitiera, la acción fraternal comenzaba: es decir, consultorios, justicia, seguridad, obras públicas, ordenación del patrimonio marroquí, fomento de las riquezas, etc. Nunca, en momento alguno, ni aún en los más agudos de la lucha contra la rebelión, España dejó de respetar escrupulosamente la religión, las costumbres, las tradiciones de los marroquíes.

Desde el 1927 y sobre la base firme de la paz y de la sumisión al Majzén, y españoles, comenzó a desarrollarse el labor puramente de protectorado en todos los aspectos. De 1927 a 1931, cuando los planes de acción (enseñanza, sanidad, obras públicas, agricultura, montes, etc.), y comenzaron a ejecutarse con gran intensidad. La República (1931-36) paralizó y dificultó la acción por incomprensión de la obra del Protectorado. La Zona no era una provincia española; a la que habíamos de

traer nuestras querellas internas, ni nuestras luchas políticas; la Zona era una parte del Imperio marroquí a la que España (y en ello no cabían matices ni divisiones políticas) ayudaba en su evolución y guiaba por el camino de su prosperidad y de su grandeza.

El rumbo se rectificó de un modo absoluto a partir del Glorioso Alzamiento Nacional, fecha en la que comienza un período ininterrumpido de acción cada día superado. Los propios frutos de la obra van permitiendo acometer aspectos nuevos y más amplios de la evolución, y nuestra Zona vive un momento trascendente y fecundo de esa obra, en la que colaboran tan estrechamente marroquíes y españoles. España, porque responde a su tradición más gloriosa; Marruecos, porque comprende bien cómo toda la obra es en su propio interés y comprueba con claridad cuántos son los esfuerzos de España para hacerla culminar felizmente.

Hoy, la obra que se realiza, sigue rumbos perfectamente marcados: la revalorización material y la espiritual. Un amplio plan de mejoras técnicas al servicio de la economía de la Zona; un estímulo de todos los factores de producción de Marruecos en demanda de una mejora de su economía, base de toda acción de cualquier otro orden. En cuanto a lo espiritual, enseñanza, llevada a todas las capas sociales, estímulo de las mejores inteligencias para formar un cuadro de técnicos marroquíes que se incorporen a la evolución del país y participen aún más activamente en ella; una atención amplia y constante a todas las manifestaciones del espíritu, a hacer un pueblo físico y espiritualmente fuerte.

En las páginas de este número se apreciarán numerosas facetas de esta importantísima obra, que con tanto acierto y con tan clara visión lleva desde la Alta Comisaría el general Varela. Justicia, seguridad, ordenación legislativa, obras públicas en todos sus aspectos, urbanismo, sanidad, acción social, enseñanza, cultura, revalorización económica, ordenación de la hacienda marroquí, todo irá desfilando ante el lector en estas páginas de apretada lectura que luchan por querer aprisionar entre ellas solamente los aspectos más interesantes.

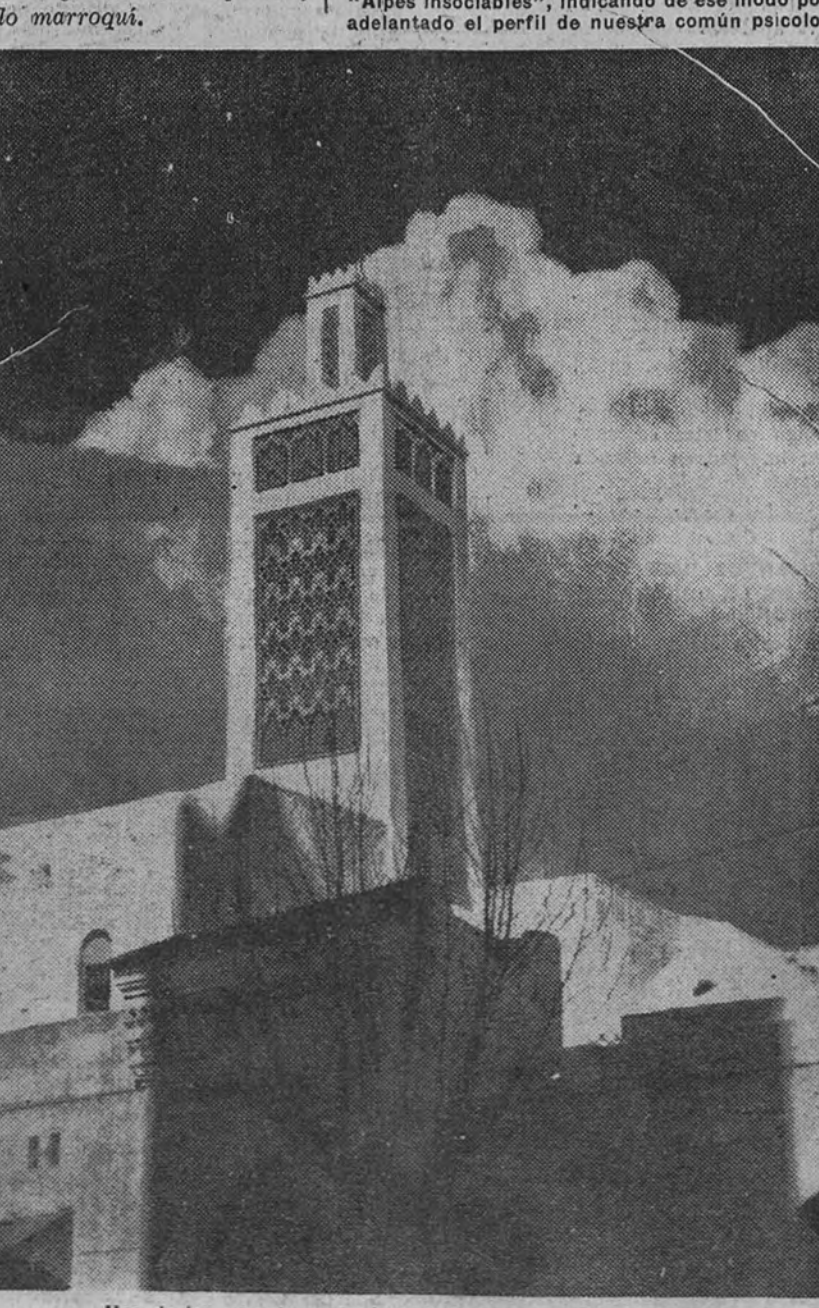
Pero hay algo que convendrá subrayar: el espíritu que flota por encima de toda la obra. No insistiremos aquí sobre los lazos de todo orden que ligan a España y a Marruecos, ni sobre las muchas y variadas circunstancias que determinan para los dos pueblos un área de destino común. Tampoco sobre la cultura hispano-morá, ni sobre los motivos de contacto y de colaboración de España con el Islam. Recordemos, sin embargo, como antecedente inmediato la más pura y clara doctrina africanista española del último tercio del siglo XIX y principios del actual. España fue la más firme defensora de la independencia y de la unidad de Marruecos. España se opuso tenazmente a la división de Marruecos. Si el Imperio Marroquí tenía necesidad de ser ayudado en su evolución, solamente Marruecos podía ayudarlo España, tan unida al Magreb el Akas por tantas y tan variadas razones. El que el hecho de hoy sea forzadamente distinto, no resta valor a aquel

fierviente anhelo de nuestros preclaros africanistas.

Además, la tradición española de contacto con otros pueblos para elevarlos a su civilización es la más noble y generosa de todo lo que el mundo ha conocido.

España tiene siempre impaciencia por hacer evolucionar a los pueblos, a los que guió y siempre les dió lo mejor de su espíritu. Los estudiantes marroquíes que siguen sus cursos en las Universidades españolas, los que, ya titulados en ellas, ejercen la enseñanza en Marruecos para hacer evolucionar a su propio pueblo, el régimen generoso de becas y de ayuda a la enseñanza, el interés con que atiende a la evolución económica, a la cultural y a la social, antecedentes obligados y directos de la evolución política, dicen bien de cómo España ha traído a Marruecos lo mejor de su espíritu y cuán hondos y sinceros son sus anhelos de hacerle evolucionar.

Por ello, quien observe atentamente el momento actual de la obra de España en Marruecos, descubrirá fácilmente que la fórmula de acción está completamente desbordada y que en la terminología internacional no encontramos ninguna expresión que defina con precisión su carácter. Un hondo sentimiento de pura y confiada fraternidad une a los dos pueblos y llena de fe y de esperanza su ruta de grandeza. Ha sido el fruto de la acción del general Varela, que con tanto acierto ha coronado una obra que simboliza todo el amor y toda la esperanza de la acción que la España de Franco pone en la evolución, firme y cada día superada, del noble pueblo marroquí.



Una de las sesenta mezquitas de Tetuan

(Foto Aracil.)

SABER MANERA

Por Juan APARICIO

VENGAMOS desde la alcañana Strasburgo hasta la mogrebina Tetuán; desde donde Spaak, Herriot y Churchill están inventando una Europa sin España, hasta donde hay una plaza de España española y africana, o, mejor escrito, una plaza universal. Si es día del sábado venís a los judíos, que no se han occidentalizado, pasear en toro con una cerabunda sedentaria, mientras que los niños juegan en medio de la tarde o rezongan dentro de sus cochecitos. Aquí principia el barrio moro y está cercana la calle Luneta, con sus tiendas israelitas, y un tanto más allá se abren los bazares de los indios. Puede mirarse cómo una perla se incrusta en la nariz horadada de una comerciante hindú; puede mirarse al confuso musulmán que vende dulces de miel y presenta la veleid de cubrirse con un fez con pintas; puede mirarse y admirarse a la muchacha, apenas cubierta, que transita con un halo de almizcle y una expresión monomaneada; pueden mirarse al soldado de la guarnición peninsular, al boricuillo, al camión...

Sin embargo, estoy libre del tópico de describir una acuarela de Bertuchi, aunque Bertuchi sea el que haya creado con su genialidad colorista un Marruecos al que imita el Marruecos anterior a su llegada. En la cronología de los pueblos, lo que parece más antiguo es muchísimo más reciente, o casi acaba de instaurarse; tanto es así lo que ocurre con el té aromado con hierbabuena, que uno supone una costumbre ritual del país, antes de descubrir que fue una bebida moderna producida por dos monopolios: los ingleses traían su té de Ceylán e interesaba a los franceses que se incrementara esa dulcísima infusión, porque se consumía más su azúcar.

Para tratar de Marruecos, o, mejor aún, de la Berbería, hemos de remontarnos a los orígenes, cuando Dios distribuyó en el mundo sobre una faz geológica la flora y la fauna. Entonces encontramos que Berbería es la misma cosa que Iberia: aquí y allí se yerguen los Pirineos, que nos separan de Europa, y el Atlas, que nos separa de África. La Europa de los europeos de Strasburgo y el África del continente africano, negro, polista, encima de cuyo botín se arrojaron quienes viven ávidos de materias primas. Los geógrafos inventaron al Atlas y los Pirineos la denominación de "Alpes insociables", indicando de ese modo por adelantado el perfil de nuestra común psicología.

Este hombre que no es africano ni europeo se baña en ríos semejantes, cuales el Ebro y el Muluya o el Sebú y el Guadalquivir; dispone de una caza parecida, y su higrometría es homóloga. Bajo tal aspecto escuché al anciano Abd-el-Kader, entre musto tras musto de gallina en un banquete imperial, una explicación acerca de las cíclicas sequías, que debe consolarlos mutuamente.

No es sólo una identidad geográfica y etnográfica entre lo bético—sobre todo—y lo rifloro que nos retrotrae hacia el primer día del Génesis, cuando nos hermanamos, sino que hay también una constante histórica, en la que interviene tanto la Providencia divina como el humano albedrío. Sin ir hasta el período de la cultura capisense, y dejando a un lado a los fenicios y a los cartagineses, Roma tuvo que contar con este África Menor, con esta falsa África, para fortalecer, primero, su independencia, y luego su Imperio. Hay textos muy sonoros de los historiadores donde relatan con un latín áureo la interconexión entre las dos costas del Mediterráneo—a pesar de que sonasen nombres de batallas al socaire de este influjo—y hay rastros del "filmes", que fue la frontera militar de los romanos en África. Roma necesitaba de ese plinto para elevar su columna, como la herederan los visigodos al traspasar el Estrecho, como la España musulmana tuvo que apoyarse tanto en los mozarabes sometidos, cual en las tropas de refresco, acudiendo sincrónicamente desde el Magreb.

Los trece kilómetros de distancia entre Cepe y Abyla no son un foso, sino una excitación para el flujo y reflujo de las corrientes emigratorias a través de esa permanente similitud. Si los moros salen de Granada en 1492, los españoles llegan a Melilla en 1496, a Orán y a Trípoli en 1509, y al año siguiente ocupan Bugia, y poco después, la Goleta. Es un impulso visceral y ancestral que nos lleva a entendernos y a compenetrarnos hasta que se trama el mito de Europa, cuando en 1704 una cuestión dinástica nos obliga a perder Gibraltar y nos olvidamos del pasado geológico, de los guerrilleros de Yebala que acamparon en Huesca a favor de Sertorio, de las huestes de Almanzor, de la Reconquista y sus romances fronterizos, del testamento de Doña Isabel la Católica, de los moriscos y de los piratas. Ceuta y Melilla se habían convertido en dos presidios para liberales, que se vengaban volviendo sus espaldas a la España marroquí, ensañando ilusoriamente con una España europea. En 1859-1860 el general O'Donnell iba a retirarse de Tetuán, como en 1893 íbamos otra vez a alumbarnos bajo un fuego fatuo africano. Faltaban pocos años para el 98, donde se había dispuesto internacionalmente nuestra suerte, imponiéndose por Francia e Inglaterra el tratado irrisorio de 1904; y en seguida el más canli aún de 1912. Pocomposamente España ejercería un Protectorado, cuando España había descubierto y civilizado continentes para los otros. El sarcasmo mayor era que no había sólo una conjura exterior que padeciáramos, sino que interiormente se había propagado el virus de sentimientos o desagrados o explotadores. Los que nos habían dejado con los huesos del tratado de 1912 encontraron, además, la justificación para que nuestros partidos políticos fueran abandonados.

En este instante se publicó un pequeño libro, donde puede leerse este párrafo que sintetiza con el estado de espíritu de una mayoría de españoles: "En nuestra vida de Xauen nos llegaron los ecos de España: el apartamiento del país de la acción del Protectorado y la indiferencia con que se mira la actuación y el sacrificio del Ejército y de esta oficialidad que un día y otro paga su tributo de sangre entre los ardientes peñascales...". ¿Cuánta indiferencia...!", reitera el autor, que era el comandante don Francisco Franco Bahamonde. "Marruecos. Diario de una Bandera", sin ninguna adulación, es el libro que nos aclara el problema de Marruecos; porque desde su publicación Marruecos deja de ser problema y se transforma en cuanto ha sido siempre: en la pena, en el complemento de España. El futuro Generalísimo, como cualquier soldado en Italia, Flandes o en América, describe lo que ha visto y lo que ha vivido con una sencillez y una precisión que se parecen a los "Comentarios" de Julio César o a los "Anales de la conquista de México" de Bernal Díaz del Castillo, por su aplomo, por su

estilo clásico. En un breve tiempo, que va desde el otoño de 1920 a la primavera de 1922, Franco estuvo en Ceuta, en Tetuán, en Lárache, en Xauen, en el campo, en los zocos, con sus legionarios de la primera Bandera. A continuación, Franco ha de asistir o como inmediato

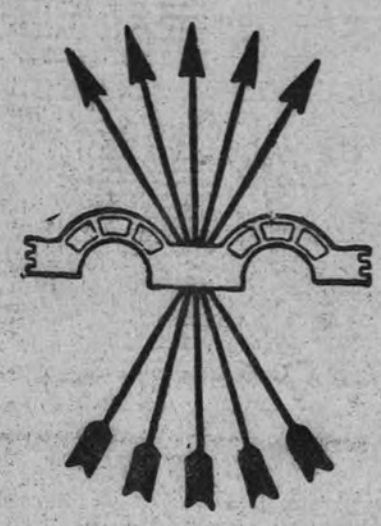
testigo y como combatiente, con socorros, al hundimiento de la Comandancia General de Melilla. ¿Qué sorprendente analogía hay entre julio de 1921 y el otro julio de 1936, cuando en las dos fechas habrá que rescatarse palmo a palmo las cabillas del Rif y las provincias de España? En aquella sazón la Europa reunida en Strasburgo había armado a los moros y desarmado a los españoles, quienes se combatían, aunque habían nacido para colaborar al unísono. El comandante Franco se desespera, antes del desastre de Annual, ante el proyecto de una oficialidad colonial desligada del Ejército de la Península, según la usanza de los europeos de Strasburgo, y porque protesta de estos planes en unas cuartillas que envía a una revista profesional, aguantando los rigores de la censura. El comandante Franco se desespera luego en el campamento de Dar Drius cuando se entumecen la Legión y los batallones expedicionarios, alejándose indefinidamente—según su desazón—el sueño de ir a Alhucemas; puesto que en Madrid los estadistas en el Poder hacen y deshacen caballas sobre la acción política, el empleo de los grandes caídos, el Protectorado civil y el Ejército colonial...

Hasta que entre tanto adviene el general don Miguel Primo de Rivera, que por fin se emplea a fondo y pacifica Marruecos. No obstante, con anticipación al advenimiento de la Dictadura, se suceden dos hechos que han de influir concatenadamente en el aspecto, y en la profundidad del Marruecos, cuyo Alto Comisario es el general Varela. El primero pertenece a la previsión de Francisco Franco, que desde buen tático acudiendo al rango de gran estratega, al aconsejar, después de su experiencia marroquí, que hemos de aprender la manera de "saber manera", esto es, de no desangrarnos en vano, de transformar el régimen rígido de la guerrilla para obtener otra guerrilla más flexible, más eficaz, más práctica. O sea, el descubrimiento de que el valor tanto puede llenar los cementerios como sustituir a la casta de políticos transaccionistas y vacilantes. Los moros reconocían en el acto al oficial que "sabía manera", y al que "no sabía manera". En segundo lugar ha resurgido la conciencia espiritual de Marruecos en el ánimo de España, porque varias generaciones literarias han tomado parte en la lid y contacto con el terreno.

Hasta 1909 sólo don Pedro Antonio de Alarcón, que presumía de medio moro, había divulgado la propaganda de una antigua amistad en su "Diario de un testigo de la guerra de África". En 1909, Eugenio Noel fué a Melilla; porque se lo recomendó Ortega y Gasset, ya como una experiencia vitalista, o bien para quitárselo de encima, para que no le sabiese durante algunos meses. Desde 1909 a 1921 los escritores de Madrid leyeron las novelas intrínsecas del colonialismo francés, traduciéndolas las aventuras en algún lujoso de Orán o seduciéndose por el "caffard" del desierto. Hay que reconocer honestamente que nuestro Tercio de Extranjeros tuvo su antecedente en la Legión que fundara Luis Felipe.

Pero desde 1921, aunque perduran los soldados de cuota, España entera estuvo en África, e incluso los literatos. Giménez Caballero publica "Cartas marroquíes de un soldado"; Díaz Fernández, "El bloco"; Sender, "Imán"... Los africanistas han cesado de ser académicos para convertirse en militares, en inventores de palabras y mitos. Es que el país está sabiendo manera, como lo demostró en julio de 1936, la magna repetición de julio de 1921, donde Francisco Franco estuvo en su puesto y los marroquíes traspasaron el estrecho de Gibraltar y no faltó una Bandera. Costa había oído las aventuras en algún lujoso de Orán o seduciéndose por el "caffard" del desierto. Hay que reconocer honestamente que nuestro Tercio de Extranjeros tuvo su antecedente en la Legión que fundara Luis Felipe.

Ahora volvamos a la ciudad alcañana de Strasburgo, donde halláramos como se inventa a Europa, después de haber explotado a los boers, a los senegaleses, a los hotentotes y a los mandingos africanos, pero acaso el lector prefiera quedarse en Tetuán, donde bajo el caudillaje de Franco y el Jilifaat Feliz, el Alto Comisario, el general don Enrique Varela, permanece fiel a sus dos lauradas. Por la una es el protector de la cultura—justo, no ha escuchado la ópera en Tetuán?—, pero por la otra es el pacificador firme y amantísimo de los marroquíes. "Saber manera", caballeros de Strasburgo.



Arriba

LA EMPRESA ESPAÑOLA EN MARRUECOS BAJO EL SIGNO DE FRANCO Y EL MANDO DEL TENIENTE GENERAL VARELA

MARRUECOS EN "ARRIBA"

La antigua, limitada y heroica gavilla de africanistas españoles tiene, sin duda, excelentes motivos para la satisfacción. Su obra cuenta hoy con el entusiasta apoyo de todos los españoles; problemas que hace años eran ajenos al más lejano interés de los españoles—como no fuese para el más increíble desdén—afectan hoy directamente al honor y al orgullo de nuestras gentes. La obra que España ha realizado en Marruecos, el impulso laborioso y pacífico del pueblo hermano bajo la protección de nuestra Patria, la solidaridad de dos razas con tantas ligaduras de tradición, historia y etnografía—sin contar los irrebatibles lazos geográficos—, han tocado a fondo en el corazón de los españoles de nuestro tiempo. Nada marroquí nos es ajeno y, a Dios gracias, somos capaces de interesarnos y comprender los problemas de más allá del Estrecho. Sirviendo esta inquietud española—a la que corresponden nuestros hermanos marroquíes—, ARRIBA ha tratado de resumir en un extraordinario el balance de una labor singular. Con modestia y sinceridad hemos puesto manos a la tarea. Con un sentido periodístico están tratados aquí los aspectos más interesantes de la Zona del Protectorado. La industrialización, la intervención, las Juntas Rurales y Municipales, los Servicios Sanitarios—en su haber el primer Sanatorio Antituberculoso del Norte de África—, los trabajos y los días de la Delegación de Asuntos Indígenas, de la Prensa, la radio, el turismo y la expansión cultural. Las múltiples facetas de la protección benéfico-social, de la enseñanza marroquí y española. El plan quinquenal del general Varela, mediante el cual se acomete la mejora y transformación de la economía de la Zona. Obras hidráulicas, carreteras, obras agrícolas, forestales, de varia disposición, forman el conjunto de este inteligente plan gracias al cual la pobre economía de la Zona va camino de un extraordinario desahogo. Aparte de este colosal empuje—el P. Q. V.—, debido al celo de nuestro Alto Comisario en Marruecos, están las obras de aprovechamiento del río Muluya, que servirán para el riego de quince mil hectáreas de terreno y para la producción de treinta millones de kilovatios hora anuales.

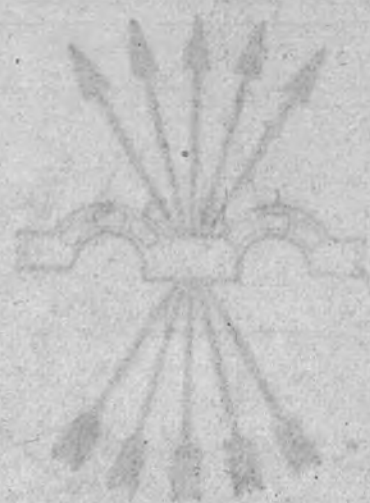


Bajo el signo de Franco—africanista de primera línea y primera magnitud—, el teniente general Varela dedica sus jornadas a un silencioso y eficiente trabajo. El pueblo marroquí sabe apreciar en Varela aquellas permanentes dotes españolas de nobleza en el mando, comprensión, tacto y arrojo que han hecho de nuestra Patria la primera potencia colonizadora del mundo. La antigua vocación marroquí de España, la coincidencia de nuestra Historia, el permanente contacto de los dos pueblos, encuentran en el Régimen de Franco un servicio activo que sabe respetar las tradiciones y empalmarlas con las necesidades del mundo moderno. Nunca conoció Marruecos la paz, el trabajo y la autoridad que hoy reinan en la Zona. La impaciencia española por elevar el nivel cultural y vital de los pueblos a ella confiados se manifiesta de un modo arrollador en la tarea de nuestro Alto Comisario. Copiando a uno de nuestros colaboradores, diremos orgullosamente que España «sabe manera» y que el pueblo marroquí se ha dado perfecta cuenta de ello.

ARRIBA se complace en agradecer al Alto Comisario, teniente general Varela, y a los titulares de sus Delegaciones y Servicios, el apoyo prestado para la buena información de este número, en el que colaboran diversos escritores: Tomás García Figueras, Juan Aparicio, Antonio J. Onieva, Antonio Martín Mayor, José Carrasco, Enrique de Vera y Rafael García Serrano, entre otros. La información gráfica es de Tauler, Bertuchi—de quien reproducimos alguna de sus obras pictóricas—; García Cortés, Zubillaga y Aracil, y en gran parte se debe también a los magníficos servicios del Archivo fotográfico de la Delegación de Cultura.

Lo que de esfuerzo representa nuestra edición extraordinaria de hoy se debe por igual al último viaje a la Zona de nuestro redactor-jefe, camarada Manuel Vázquez-Prada, enviado especial de ARRIBA, y a nuestro redactor corresponsal en Marruecos, Antonio J. Onieva. Esperamos que este número especial reanude entre nuestros lectores la vieja tradición de nuestros números extraordinarios. Con este pequeño esfuerzo ARRIBA intenta exclusivamente servirlos a ellos sirviendo a España y a Franco.

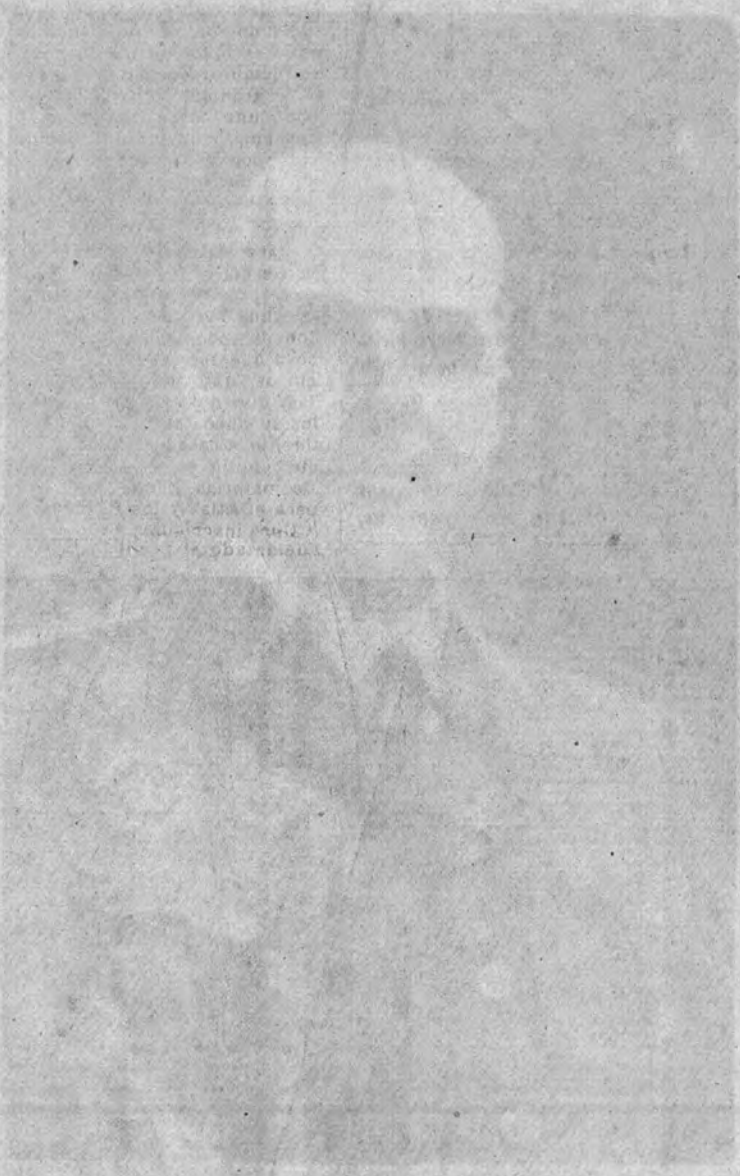
Atiba



LA EMPRESA ESPAÑOLA EN MARRUECOS BAJO EL SIGNO DE IRANCO Y EL MANDO DEL TENIENTE GENERAL VARELA

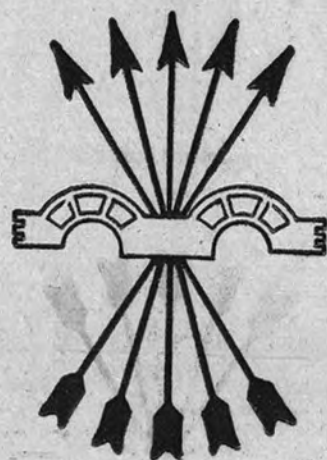
MARRUECOS EN "ARIBA"

El primer paso en la conquista de Marruecos fue el de la penetración en el interior del país, para lo cual se necesitaba un ejército capaz de resistir las inclemencias del clima y las guerras de guerrilla que se libraban en el interior. El ejército español, que había sido formado por voluntarios de todas las provincias, se encontraba en un estado de gran debilidad y necesitaba ser reorganizado y equipado. El teniente general Varela, que había sido nombrado jefe del ejército, se puso a la cabeza de la reorganización y equipamiento del ejército, y en poco tiempo lo convirtió en una fuerza capaz de resistir cualquier ataque.



El ejército español, que había sido formado por voluntarios de todas las provincias, se encontraba en un estado de gran debilidad y necesitaba ser reorganizado y equipado. El teniente general Varela, que había sido nombrado jefe del ejército, se puso a la cabeza de la reorganización y equipamiento del ejército, y en poco tiempo lo convirtió en una fuerza capaz de resistir cualquier ataque. La reorganización del ejército fue una tarea ardua, pero Varela logró hacerlo en un tiempo récord, gracias a su experiencia y a su capacidad de organización.





EXALTACION DEL ESPIRITU Y LA CULTURA EN LA ZONA DEL PROTECTORADO MARROQUI

Enseñanza primaria española

La Enseñanza Primaria española ha logrado en la Zona de Protectorado un alto nivel en su organización y funcionamiento. Funcionan, generalmente, en una veintena de grupos escolares esparcidos por el territorio marroquí, con arreglo a las necesidades derivadas de los censos escolares de la población española que vive en Marruecos. Además se cuenta con 23 escuelas unitarias, dos de orientación marítima y pesquera y una maternal. Todas están a cargo de docentes maestros y maestras escrupulosamente seleccionados de entre los

que prestan servicio en España y pertenecen a sus escalafones. A partir de 1941 se han convocado cuatro concursos de méritos para la provisión de las vacantes y los elegidos asistieron siempre a los cursos de capacitación que la Delegación de Educación y Cultura organizó para que recibiesen una preparación previa adecuada al ejercicio de su profesión en la Zona. Cursaron Árabe, Geografía e Historia, Instituciones y Derecho musulmán, Legislación y Administración, Sociología y Metodología pedagógicas y Organización. Todas

las materias, referidas al ambiente marroquí, naturalmente. Jerárquicamente, la Primera Enseñanza está organizada así: en dependencia directa del delegado de Educación y Cultura actúa un organismo inspector y orientador, integrado por un inspector Jefe, un inspector y un inspector de Enseñanza Primaria. Esta Inspección inspira las actividades de la escuela primaria directamente en lo técnico y a través de las Juntas de Enseñanza de cada ciudad o territorio en lo administrativo.

En lo pedagógico van parejas la competencia y la disciplina, tanto en el orden material como en el docente. Los bellos y modernos edificios donde las escuelas están instaladas son cuidados y revisados periódicamente por el servicio de Arquitectura; el material fijo y el mobiliario, reparados o renovados cuando así lo exigen las necesidades. Los jardines, plantados y cultivados por los mismos alumnos, y los campos de juego, por el servicio de Educación Física. El Ropero escolar atiende al vestido y calzado de los niños incluidos en las listas de Acción Benéfico-social, lo mismo que a su alimento el Comedor escolar, institución modelo que no tiene par, como puede comprobar cualquier visitante.

El orden de actividades lo da el calendario escolar redactado y distribuido en el mes de diciembre de cada año, generalmente acompañado de una circular con instrucciones para el mejor cumplimiento de cuanto en él se dispone. Se señalan las fiestas nacionales y religiosas, las escolares típicas, como la del Libro y la de Santo Tomás, etcétera. Todo está previsto y todo se cumple por el maestro con un magnífico espíritu de sacrificio.

En los últimos días de diciembre y primeros de enero se celebran las fiestas navideñas con instalación de "nacimientos" en todas las escuelas y actos y comidas extraordinarias a los beneficiarios del Comedor escolar. El mes de mayo se dedica a la Virgen Nuestra Señora, y durante éste y junio se realiza el cumplimiento pascual y las solemnes fiestas de la primera comunión. El curso termina con exámenes, premios, Exposiciones y un gran festival ginecástico-deportivo que se celebra en Tetuán, con asistencia de niños de todas las ciudades de la Zona.

Ya hemos hablado de las instituciones complementarias de tipo benéfico. Hemos de mencionar otra importante: las clases complementarias y las de adultos. Las primeras son diurnas, para los propios alumnos de edad escolar, y complementan la educación y enseñanzas que figuran en el programa escolar. Son estas disciplinas música y canto, educación física y lengua árabe.

En todos los grupos escolares se organizan anualmente clases para adultos ordinarias y especiales: lectura, escritura y cálculo, y mecánica, taquigrafía, idiomas, contabilidad, matemáticas aplicadas, dibujo artístico, enseñanzas de hogar y corte y confección.

Al terminar el curso se celebran exámenes para la obtención de certificados o diplomas de estudios primarios, y posteriormente, para la selección de becarios para la Enseñanza Media.

La Enseñanza Primaria israelita, que por ser sefardita en su mayor parte la colonia que vive en Marruecos, es fundamentalmente española, cuenta con varios grupos escolares oficiales y algunas escuelas fundadas por la Alianza Israelita Universal. Sigue en su funcionamiento la misma pauta que la Enseñanza Primaria española, con las naturales diferencias derivadas de la religión y de la lengua.



Entrada a la Escuela Politécnica

MAGISTERIO MARROQUI

EXISTEN dos Escuelas Normales del Magisterio: una para maestros y otra para maestras, ambas marroquíes.

Para ingresar en estas Escuelas se requiere tener aprobados tres cursos del bachillerato marroquí, y una vez ingresados los alumnos, estudian tres cursos de carrera, el último de ellos dedicado a prácticas de enseñanza y ampliación de estudios, al aprobar los cuales los alumnos tienen derecho al título de maestro o maestra de Enseñanza Primaria Musulmana, que da derecho a presentarse al concurso examen que el Ministerio de Instrucción Pública del Majzen convoca para cubrir plazas vacantes.

Estos estudios también pueden hacerse como alumnos libres, y en este caso el profesorado musulmán tradicional que hay en las escuelas musulmanas de la Zona, nombrado antes de la creación de estas escuelas, y que se presenta a los exámenes, que él mismo se ha encargado de preparar, en atención a sus servicios.

El plan de estudios para maestros comprende Religión, Lengua y Literatura árabe, Lengua y Literatura española, Matemáticas, Ciencias, Geografía e Historia, Pedagogía General, Organización Escolar y Metodología, Historia de la Pedagogía, Psicología del Niño, Higiene Escolar, Prácticas de Enseñanza, Agricultura, Música, Dibujo y Trabajos manuales, Caligrafía árabe y Educación Física.

El tercer curso es de prácticas en las escuelas primarias musulmanas de Tetuán, asistiendo a un curso teórico de ampliación de las asignaturas de Metodología y Organización escolar, a base de diez horas semanales, que se dan en la Escuela Normal del Magisterio Masculino.

Para maestras, el plan de estudios comprende: Religión, Lengua y Literatura árabe, Lengua y Literatura española, Matemáticas, Ciencias, Geografía e Historia, Pedagogía General, Organización escolar y Metodología, Historia de la Pedagogía, Psicología del Niño, Higiene escolar, Puericultura, Música, Labores marroquíes, Labores europeos, Dibujo y Trabajos manuales, Enseñanza del Hogar, Caligrafía árabe y Educación Física. El tercer curso es lo mismo que el de maestros indicado más arriba, y en una y otra escuela las clases prácticas de este tercer curso están vigiladas y calificadas por los profesores de Pedagogía correspondientes.

Las asignaturas se estudian en árabe, a excepción de la Lengua española y un número determinado de lecciones de Pedagogía, que se estudian en español. Asimismo, la Escuela Normal del Magisterio femenino está a cargo de profesoras españolas las clases de Laboratorio y Cocina europea, así como aquellas materias que no puedan ser desarrolladas en árabe por falta de profesores idóneos.

Los alumnos que tienen aprobado el cuarto curso del bachillerato marroquí pueden solicitar el director de la Escuela Normal del Magisterio correspondiente la convalidación de asignaturas para el primer curso de la carrera, estando obligados a examinarse de las restantes para completar este primer curso.

Como se ha indicado, el bachille-

Enseñanza primaria musulmana

DISTRIBUIDAS por toda la Zona, en las ciudades y en el campo, hay escuelas primarias musulmanas para niños y niñas. El plan de estudios de estas escuelas comprende Alcorán, Religión y Moral, Lengua árabe, Lengua española, Aritmética y Nociones de Geometría, Geografía, Historia, Nociones de Ciencias, Nociones de Higiene, Nociones de Agricultura (escuelas de niños), Dibujo y Trabajos Manuales (escuelas de niñas), Labores europeos (escuelas de niñas), Lecciones de Cosas e Higiene (parvulos), Educación Física y Canto, y Juegos (parvulos).

El plan de estudios se desarrolla en árabe, con excepción de la Lengua española, Dibujo y Labores europeos, Canto (en su parte espa-

ñola) y Geografía e Historia de España. Solamente cuando en una escuela el profesorado musulmán no está todavía capacitado para explicar las materias en árabe, se dan éstas en español, hasta tanto haya quien pueda darlas en árabe.

Las escuelas están bajo la dirección de maestros marroquíes, y un maestro español desempeña el cargo de asesor junto al director. Además, hay alfabetizadores para la enseñanza del Alcorán, y en las escuelas de niñas hay maestras marroquíes especiales de Labores del país.

En las escuelas urbanas se tiende a una orientación intelectual y profesional, mientras en las escuelas rurales esta orientación es más bien agrícola, sin que se descuide la orientación intelectual de los

alumnos que demuestren aptitudes para ella.

La escolaridad comprende seis grados, los dos primeros de parvulos. Esta división se refiere a escuelas productoras de becas.

En todas las escuelas se dan treinta y tres clases por semana, considerándose festivos el jueves por la tarde, el viernes y todas las fiestas religiosas musulmanas. Los maestros españoles que sirven en estas escuelas quedan, además, los días de precepto católico.

Las escuelas sirven el desayuno todos los días, y están atendidas en los conceptos de ropero escolar, biblioteca, material, gastos fijos y mobiliario. Además, en la mayoría de las escuelas está organizado el comedor para los niños necesitados, que está abierto todo el año, incluso en las vacaciones de verano.

Hay clases de adultos organizadas en todas las escuelas, y los niños están atendidos por un servicio médico-escolar.

Anualmente se celebran exámenes para la obtención del certificado de Primera Enseñanza ante Tribunales constituidos en las distintas ciudades de la Zona. Estos exámenes se hacen sobre los cuestionarios oficiales que rigen para la Enseñanza Primaria musulmana. Además de estos exámenes, se celebran otros para becas entre los alumnos que poseen el certificado de Primera Enseñanza y que aspiran a estudios de Enseñanza Media. Estos exámenes se celebran en Tetuán, y con los que aprueban el formato para los niños necesitados, hasta el día 31 de diciembre de cada año.

Esta es la organización actual de la Enseñanza Primaria musulmana. Para establecer la diferencia que existe con esta misma enseñanza tal como ésta estaba antes del Protectorado, basta decir que entonces se limitaban a aprender el Alcorán, y después de largos años de estudio memorístico, terminaba el alumno esta enseñanza conociendo absolutamente la memoria, y sin comprenderlo, el libro sagrado, y estaba ya capacitado para enseñar a su vez.

ESCUELA POLITECNICA

FUE creada la Escuela Politécnica de Tetuán, dependiente de la Delegación de Educación y Cultura, por Real Decreto de 31 de octubre de 1942, constituyendo en un principio de cuatro Secciones, encaminadas a la formación profesional de los alumnos marroquíes en cada una de estas carreras: Magisterio musulmán marroquí, Peritaje agrícola, carrera comercial administrativa y de auxiliares de Medicina y Cirugía, en sus dos ramas de practicantes y matronas.

Posteriormente, el Magisterio musulmán formó cuerpo aparte, y, a su vez, le fue agregada a la Escuela una nueva carrera: la de Aparejadores marroquíes. Hoy, pues, la Escuela Politécnica está capacitada para la titulación de sus alumnos en estas varias carreras: Peritaje agrícola, carrera comercial administrativa y de auxiliares de Medicina y Cirugía, en sus dos ramas de practicantes y matronas.

Los títulos que expide esta Escuela tienen en la Zona de Protectorado español igual validez que los análogos expedidos en centros españoles, y dan opción a los alumnos para cursar en sus aulas salieron ya promociones de todas ellas, contando hoy los siguientes títulos expedidos:

Peritos agrícolas, 10; peritos comerciales, 4; diplomados administrativos, 5; para Aparejadores, 17; matronas, 16.

Los títulos que expide esta Escuela tienen en la Zona de Protectorado español igual validez que los análogos expedidos en centros españoles, y dan opción a los alumnos para cursar en sus aulas salieron ya promociones de todas ellas, contando hoy los siguientes títulos expedidos:

La Politécnica está ubicada en un hermoso edificio moderno; con amplias aulas y de magníficos laboratorios de trabajo para cada especialidad, siendo de admirar el completo y variado material pedagógico con que cuenta en los gabinetes de Topografía, Física, Química, Ciencias Naturales, Motores, Maquinaria Agrícola, Industrias derivadas, Geografía, Mecanografía, Anatomía y Obstetricia, material que facilita grandemente la labor de formación profesional de los alumnos y alumnas.

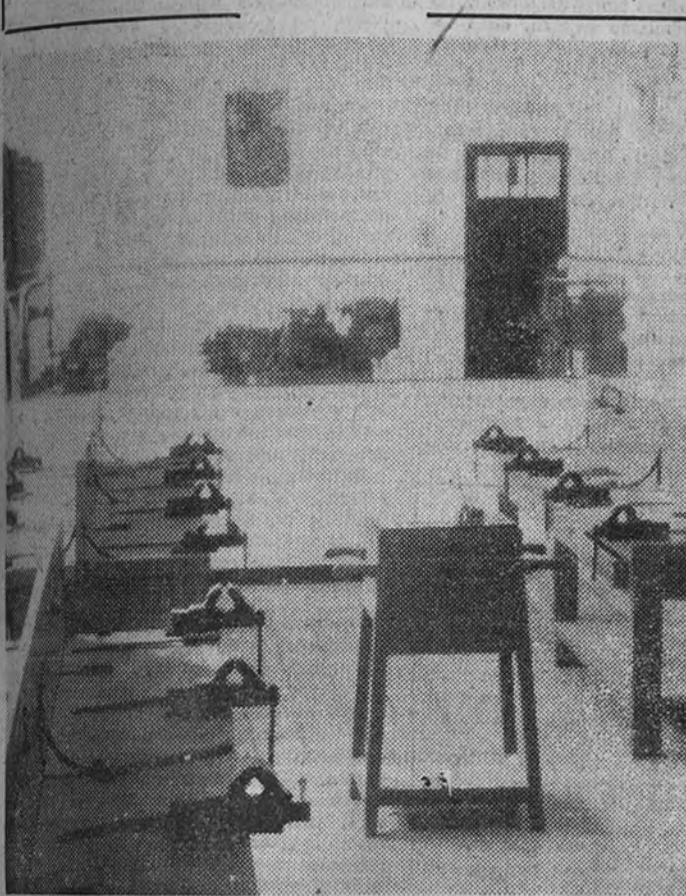
La enseñanza de éstas en sus cursos de capacitación para obtener el título de matrona marroquí se da con completa independencia de las restantes carreras exclusivas para varones, y en las aulas privadas de aquéllas se cultivan no sólo los conocimientos básicos profesionales, sino más, porque se completa su formación cultural y se desarrollan trabajos de hogar, tales como costura, bordado, lavado y planchado, que les permite, al ser tituladas, estar en condiciones de atender con esmero y gran práctica, tanto a la madre como al recién nacido.

Excepto para esta especialidad, al estudiante marroquí que desee cursar estudios en la Escuela Politécnica de Tetuán se le exige tener aprobados los tres primeros años del Bachillerato. La enseñanza es en lengua española, aunque en todos los años de cada carrera se cursan las asignaturas de Lengua árabe y de Religión y Moral.

Las carreras se cursan en tres años consecutivos, excepto la de peritos agrícolas, que requiere un cuarto año, dedicado a prácticas en granjas oficiales para el desarrollo y presentación de una Memoria. Sin la cual no puede ser titulado el aspirante.

Las prácticas de las carreras auxiliares de Medicina, en sus ramas de practicantes y matronas, se realizan en centros médicos apropiados.

ESCUELAS ELEMENTALES DE TRABAJO



Talleres de la Escuela Elemental de Trabajo

DEPENDIENTE de la Delegación de Educación y Cultura funcionan en Tetuán la Inspección de Enseñanza Industrial, una de cuyas misiones específicas es velar por la mejor organización de las Escuelas Elementales de Trabajo, con el fin de que éstas puedan llevar a cabo sus funciones con facilidad y éxito. En 1946 fue nombrado inspector un Ingeniero Industrial, del establecimiento de Madrid, y, con ello, se dio comienzo a la reorganización de la enseñanza profesional en Marruecos, ya que se hacía sentir la necesidad de establecer un plan orgánico perfectamente definido, a la par que de dar de medios y fijar las normas de funcionamiento de las escuelas que ya existían en la Zona. Actualmente funcionan en el Protectorado Escuelas Elementales de Trabajo en Tetuán, Villa Nador y Larache. Se estudia también la creación de Escuelas de Orientación Marítima y Pesquera, que radicarán en Villa Sanjurjo y Larache, ya que en la economía de la Zona se ha dado especial importancia a las profesiones del mar.

Los alumnos que asisten a estas Escuelas Elementales de Trabajo son, en su mayoría, trabajadores que, después de la jornada habitual de trabajo, sacrifican algunas horas de descanso para adquirir conocimientos técnicos profesionales que, de otro modo, no conseguirían nunca. Por tanto, las enseñanzas se desarrollan en las horas de la noche compatibles con la jornada de trabajo habitual.

Los estudios están divididos en tres ramos: Orientación, Especialización y Perfeccionamiento.

En el primero, la enseñanza está encaminada a recordar la recibida en la escuela primaria y, en muchos casos, a sustituirlas. Consiste de tres clases teóricas y una clase de prácticas. El segundo curso está orientado a especializar al aprendiz en las enseñanzas que recibió en el primer año, con las asignaturas de Aritmética y Dibujo Industrial, Elementos de Física y Química Industrial.

El tercer año, finalmente, está dedicado a perfeccionar al alumno en los conocimientos del oficio a que va a dedicarse, cursándose las asignaturas de Física, Mecánica, Geometría y Dibujo Industrial. Todas estas enseñanzas están coordinadas con los cursos que se realizan en el taller. Al terminar con aprovechamiento uno de los cursos se concede al alumno el título de oficial tercero de su especialidad.

La Escuela Elemental de Trabajo de Tetuán es la más completa de las existentes en la Zona, y a su medida se van conformando progresiva-

mente las restantes. El profesorado de este centro se compone de tres profesores (Matemáticas, Tecnología y Dibujo Industrial), tres maestros de taller y tres maestros auxiliares. Tiene, aparte de los locales destinados a Dirección, Secretaría, etcétera, dos aulas para clases orales, una sala de dibujo y talleres de carpintería, mecánica, ajuste, forja, soldadura y electricidad.

La Escuela proporciona a los alumnos el material necesario para clases de dibujo y el que requieren en general las enseñanzas que en ella se cursan.

Hay, además, una clase de iniciación de los alumnos en el dibujo artístico, que tiene su continuación y ampliación en la Escuela Preparatoria de Bellas Artes.

Finalmente, las Escuelas Elementales de Trabajo amplían constantemente el cuadro de sus actividades docentes en armonía con el impulso industrial y constructivo de la Zona de Protectorado, estableciendo cuantas enseñanzas se han considerado de interés para lograr colaboradores eficaces de las Empresas y facilitar a éstas obreros especializados.

ENSEÑANZA RELIGIOSA

EL Protectorado ha intervenido en la enseñanza religiosa tradicional solamente para modernizar las instalaciones, que eran muy deficientes y antihigiénicas. Se han construido, buenos locales, a los que se ha dotado de mobiliario adecuado, y se han reglamentado en cursos los estudios de estos centros, concediendo certificados al terminarlos.

Hay siete Institutos religiosos en la Zona: en Tetuán, Larache, Alcazarquivir, Chauen, Villa Sanjurjo, Farjana y Sidi Bu Iacub. En Tetuán se cursa la enseñanza primaria y la enseñanza media religiosa, y en los demás, solamente la enseñanza primaria. Para la enseñanza superior existe en Tetuán un centro especial.

Esta enseñanza religiosa, a la que llegan los alumnos con el conocimiento completo del Alcorán, es uno de los recuerdos que mantiene Marruecos de la vida medieval, y que se parece bastante a nuestro sistema escolástico de enseñanza en aquellos tiempos.

La enseñanza primaria comprende cinco cursos; la media, cinco, y la superior, tres.

En la primaria se estudia: Unidad de Dios, Derecho, Comentarios del Alcorán, Tradiciones, Fiestas, Biografía del Profeta, Pronunciación del Alcorán, Sucesión hereditaria, Formularios notariales, Morfología y Sintaxis, Redacción, Dictado, Retórica, Literatura, Caligrafía, Geografía, Historia, Aritmética, Geometría y Lógica.

En la enseñanza media se cursa, además, Legislación, y la superior comprende: Comentarios del Alcorán, Tradiciones, Fiestas, Derecho, Prácticas jurídicas, Historia de la legislación musulmana, Retórica, Crítica literaria, Textos literarios, Historia de la literatura árabe, Legislación administrativa y Pedagógica.

Lo fundamental en estos estudios es la Teología y el Derecho, dándose las demás materias como nociones elementales, y la formación intelectual de los alumnos conduce al desempeño de cargos jurídicos, religiosos y de enseñanza.

Se comprende que toda esta enseñanza se desarrolla en árabe, ya que es puramente religiosa. Los estudiantes dan las clases en las mezquitas, y residen en medersas especialmente instaladas para las mezquitas, y reciben una ayuda económica. Siempre hay una relación de aspirantes a habitación y ayuda económica, y las vacantes se van cubriendo por orden de mérito.

Al terminar cada ciclo de estudios se celebran exámenes en Tetuán ante los miembros del Consejo Superior de Enseñanza Islámica, y los que aprueban reciben el certificado de enseñanza religiosa correspondiente. Los que terminan el ciclo superior, además de poder ser nombrados para cargos políticos, pueden ingresar directamente en el escalafón de profesorado de enseñanza religiosa.



Ayuntamiento de Madrid

Primer gran esfuerzo de conjunto para mejorar y transformar la economía de la Zona

se han dedicado en el Plan Quinquenal dos millones y medio de pesetas. No hemos de detenernos en dar detalles sobre las demás obras reali-

EDIFICIOS OFICIALES

das para funcionarios y obreros; con-
versión en viviendas de las actual-

una de la misma, junto a la plaza mu-
de Muley el Mehdi, para completar la
portos de los nuevos edificios de
ción económica y Banco de España, y
tuan, Rio Marti y Arcia se han inver-
tido más de un millón de pesetas.

Uno de los principales Capítulos de
este renglón lo constituye la construc-
ción de la nueva Delegación de Con-
sumo y Obras Públicas y Comunicaciones, la transformación del antiguo
desmantelado edificio de la Alta Comi-
saria en el Palacio Jalliano y diversas
obras en los nuevos Ministerios mu-
nicipales, atenciones, han recibido
una dotación de 26.336.268 pesetas,
siendo de notar que tanto la Alta
Comisaria como el Palacio Jalliano
convertidos, por obra de nue-
vos arquitectos, en dos residencias mu-
nicipales, y albergar a la representación mu-
nicipal.

En total, el capítulo de edificios oficiales importa 75.346.346,66 pesetas.

OBRAS AGRÍCOLAS

Intimamente unida con la de trabajos hidráulicos se halla en el Plan quinquenal la sección relativa al fomento agrícola, como corresponde con una de las tantas fuentes de riqueza que posee la zona española. Uno de los ochenta millones de pesetas ha dedicado este fomento el Plan del general Vial, y de los que destaca, como sumas más importantes, las consignadas a obras de riego en ambas márgenes del río y otras de instalación de pequeños regadíos musulmanes con norias. La primera recibe más de tres millones de pesetas y a la segunda se destinan dos y cuarto. Queremos llamar la atención sobre el carácter esencial de los marroquíes en las obras de riego de la segunda. En ella se demuestra con la preocupación por el fomento de la riqueza alcanza hasta el fondo del agro marroquí y beneficia directamente a los pequeños cultivadores, que agranda la gran masa del elemento agrícola del Marruecos jalaíta. En el citado sentido, el Plan muestra la obsesión de mejorar por todos los medios posibles a la agricultura rica y de la región oriental. Ya hemos hablado de las obras hidráulicas del Guernau

Irrigación de quince mil hectáreas, producción de treinta millones de kw. hora anuales y otras mejoras

La riqueza alcanza hasta el fondo del
agro marroquí y beneficia directamente
a los pequeños cultivadores, que
forman la gran masa del elemento
agrícola del Marruecos jafilano.

del Kert. Junto a ellas se halla la ejecución un inteligente y decidido plan de plantaciones de árboles frutales, los más adecuados a la naturaleza del terreno. Son de tres especies: alendros, árbol típico del Rif; higueras olivos, a lo que se dedica cinco millones de pesetas en números redondos. También se han dedicado sumas importantes a la construcción de granjas

posible el menor tifoneo si se quería salvar a la población de la muerte por hambre. Hubo que transformar los planes primitivos para concentrar en las regiones afectadas el esfuerzo principal de construcción de carreteras nuevas. Había que dar trabajo a la población, y esto con dos fines de igual alcance político y humano: evitar su desaparición por muerte o emigración; conseguir que el sostenimiento de los habitantes no se hiciese en pura pérdida, y que de

REPOBLACION FORESTAL

El bosque es, sin duda alguna, una de las importantes riquezas de la zona afilana. Ataladrado durante siglos, el bosque en algunos de sus sectores gravemente perjudicado o semidesdimentado por muchos otros, han sido años atrás en anarquía endémica en los cuales el Protectorado, hoy constituido por una considerable fuerza de riqueza, ha emprendido fomentos y explotación racionalmente. El Plan Quinquenal ha dedicado una atención meritoria al asunto, y ha emprendido un plan de repoblaciones y regeneración en sus días.

ordenado la administración simultánea de la explotación forestal, limitándola a normas raciales y científicas las cortas y creando racionales métodos de explotación obligatoria.

En la región central del Protectorado las áreas incluidas en el programa de explotación forestal son de 600.000 hectáreas en la región oriental y más de 4.500 en la región occidental y más de 600 en la región oriental. Los millones de hectáreas en explotación forestal se han dedicado a los siguientes millones de pesetas, en unas 140.000 en las regeneraciones y - una vez terminadas las construcciones forestales, ampliación y reforma de las explotaciones, el rengón recibe del Gobierno un total de 4.334.684 pesetas.

OTRAS ATENCIONES

En el resto de las atenciones de índole secundaria o accesorias del Plan se destinaron a obras mineras las que se destinaron 300.000 pesetas para abastecer a los pueblos de la región oriental de alimentos de agua, a la región occidental de maquinaria y medios, y a la región oriental de maquinaria y medios de transporte por 20 millones y medios, y a la explotación de terrenos y edificios por 13 millones y medios.

Después de este somero inventario que se ha hecho de la distribución del Plan de explotación forestal, se puede prever que el programa de explotación forestal en el Protectorado de Marruecos, en sus tres regiones, es de 1.400 millones de pesetas.

to de una cosa: todo el mundo está honradamente dedicado al trabajo directo y amplio de la riqueza parroqui en todos sus aspectos. Es una prueba de como España, fielmente interpretada por Franco y Varela, se ha enriquecido ahora también, como se ha enriquecido ya toda su historia.

ficado a través de todos los pueblos que se unen al bien de los pueblos que se unen a su cariño. Cuando la riqueza que haya recibido los beneficios de este y de otros Planes Quinquenales, en este país quedará, ya para el progreso del esfuerzo y del

PROTECCION BENEFICOSOCIAL

LEGISLACION SOCIAL

La acción protectora de España en Marruecos data ya de treinta y seis años, mas no habiéndose alcanzado la pacificación total del país hasta 1927, solo damos cuenta de los últimos diecinueve años.

En el orden social, el bien desde los primeros días de la ocupación, España se preocupó de implantar en el país las normas y legislación que habrían de regular la vida social.

Solo podrá conocerse la inmensidad de la obra realizada en todos los aspectos de la vida del país, recordando lo que había en el mismo cuando España estableció su Protectorado y comparándolo con la realidad maravillosa de hoy.

En los albores del siglo XX, Marruecos estaba sumido en la anarquía. No había otro poder que el de la fuerza. Las autoridades conseguían su puesto por su audacia y su valor. Carecían completamente de comunicaciones modernas, pues no había ni una sola carretera, y el mal estado de los caminos los hacía intransitables, cuando no peligrosos por su falta de seguridad.

En estas condiciones la vida de relación en el país era casi nula. Las tribus vivían en lucha constante. Los campesinos veíanse obligados a realizar prestaciones personales en las haciendas de los poderosos, sin remuneración alguna; las cárceles eran lugares inmundos y en ellas, víctimas de la injusticia de los fuertes, dejaban su vida centenares de inocentes; las miserables aldeas "deudas de sangre" hacían desaparecer familias enteras; el analfabetismo era casi total.

Hoy se goza en Marruecos de paz y tranquilidad; la justicia ha vuelto por sus fueros y la vida de relación se desarrolla con bienestar dentro de la ley. Medidas higiénicas y sanitarias protegen la población, cuyo crecimiento es constante. Médicos españoles, repartidos por todo el territorio, han detenido ya el progresivo avance de las terribles enfermedades que causaban verdaderos estragos en el país, y por medio de una tupida red de dispensarios y consultorios se atiende a todos los enfermos. La seguridad ha traído consigo la riqueza, la regularización de las operaciones comerciales y el aumento del índice de vida. Ha cambiado por completo el panorama, y la creación de este clima significa por sí solo un avance enorme en el orden social.

No es posible, en los estrechos límites de un artículo periodístico, recoger siquiera sea someramente la legislación social completísima y adecuada que España ha traído a Marruecos, donde nada o casi nada existía en este aspecto. Pero hay dos ejemplares de esta legislación que vamos a examinar brevemente: el trabajo y el beneficio.

TRABAJO

La población de nuestra Zona del Protectorado en Marruecos está integrada por núcleos indígenas pertenecientes a varias razas y religiones, extranjeros de diversas nacionalidades e inmigrantes procedentes de la nación protectora. Debido a este carácter peculiar de la población, España ha debido prestar una particular atención a la legislación del trabajo y a la creación de este clima social.

En el sentido uno de los primeros pasos fue la adhesión a los convenios internacionales sobre el trabajo, y muy especialmente al tratado de Versalles de 28 de junio de 1919, según el cual "debe asegurarse un trato económico equitativo a todos los obreros que residen en el país", cualesquiera que sean su raza y religión.

En el mismo año 1919 se puso en vigor en nuestra Zona el Reglamento de Accidentes de Trabajo "relativo por el interés de todos los habitantes, y en especial de los que se dedican a trabajos peligrosos". Este Reglamento fue posteriormente modificado para ponerlo en armonía con lo establecido en el convenio de Ginebra de 10 de junio de 1925.

EVOLUCION SANITARIA DE LA ZONA

CUANDO España llegó a Marruecos no se conocía la Medicina en el país. Para curar las enfermedades empleaban los nativos prácticas elementales, caseras en su mayor parte, mezcladas con procedimientos supersticiosos, y aunque los curanderos utilizaban a veces las virtudes curativas de algunas plantas, los resultados eran nulos en general por falta de conocimiento de su empleo adecuado.

En tales condiciones, fácil es comprender que causarían estragos sin cuento entre la población las enfermedades endémicas del país: paludismo, tisis, viruela, tuberculosis, etc.

Por ello una de las primeras preocupaciones de España fue el atender a un aspecto tan importante de la vida de la Zona, y con las tropas de policía indígena fueron establecidos los primeros servicios médicos y sanitarios entre la población rural, como aquí se indica y luego se amplió en la página de este mismo número dedicada a la Delegación de Asuntos Indígenas.

Figurando siempre en la avanzada de la acción de España, el médico estableció con los nativos una colaboración que ha ido creciendo a medida que la obra se ha ido realizando.

Debido a las condiciones de ignorancia existentes en el país, los indígenas, desde el principio, con recelo se sometían a las indicaciones de los médicos, y a un ser mostraban reacios a seguir sus indicaciones, un poco por miedo y no menos por la propensión de los desconfiantes. Pero esto, pasado rápidamente y la hizo posible, los grandes aciertos curativos fueron la clave del éxito; el tratamiento del paludismo y el de la tisis, ante tan terribles agentes de muerte, sentíanse completamente curados si nativo, ya que descono-

cia por completo el uso y aun la existencia de la quinina y de los preparados antisifilíticos.

La higienización de las ciudades dió también resultados sorprendentes al dotarlas de alcantarillados y enfocar su política municipal hacia el bienestar de la comunidad imponiendo normas y medidas de higiene al pis que se establecieron centros sanitarios de que carecían en absoluto.

Una idea del esfuerzo realizado por España en este aspecto desde el comienzo de su acción en África es que al lograrse la pacificación en 1927 la Sanidad contaba con dos hospitales civiles, tres enfermerías, siete consultorios urbanos y 37 consultorios rurales, dedicados todos ellos a la asistencia gratuita de la población marroquí.

Desde el año 1929, en que se puso en vigor la disposición fundamental que había de ser la base para la organización de la Sanidad en el día de hoy, la evolución de los servicios sanitarios en Marruecos es cosa de verdadero asombro. La instalación de nuevos servicios y el mejoramiento de los existentes es constante; sus resultados, extraordinarios.

Los terribles males que diezaban la población marroquí han sido combatidos en su avance, que fuera aludido. Ha desaparecido la pesadilla del nativo porque sabe que ahora puede combatir sus enfermedades con la ayuda desinteresada de España, cuyo servicio sanitario a los marroquíes es completamente gratuito.

Para darnos una idea, siquiera sea somera, de la amplitud de la obra sanitaria realizada en Marruecos, veamos cual es su actual organización y sus dependencias y centros.

La Inspección de todos los servicios sanitarios de la Zona reside en Tetuán, encuadrada en la Delegación de Asuntos Indígenas. Hay también en la capital del Protectorado dos ser-

Por ordenanza del Alto Comisario de 27 de octubre de 1937 se estableció la sindicación forzosa de cuantos elementos intervinieran en la producción, creándose la Delegación de Trabajo.

En el año 1940 aparecieron diversas disposiciones de interés: normas para el incremento del trabajo en las industrias de la construcción, horas extraordinarias con suficiente justificación y salarios correspondientes; Ordenanza relativa al trabajo del personal femenino (edad mínima, jornal mínimo, jornada de trabajo, prohibición de trabajo a menores de dieciséis años, reserva en períodos de alumbramiento, horas de descanso para lactantes, etc.); Reglamentación del trabajo en las industrias mineras; descanso semanal retribuido, normas sobre la vigilancia de los salarios, disposiciones legales reguladoras del trabajo, señalando las funciones de la Asesoría del Trabajo y de los delegados regionales, inspección e infracciones.

En 1942, por Ordenanza del 13 de julio se dispuso el que no sean admitidos a trabajar en talleres, oficinas, establecimientos, etc., los niños o niñas españoles menores de catorce años, ni aun de mayor edad, que no posean el certificado de escolaridad.

BENEFICIENCIA

Los Institutos tradicionales de tipo benéfico en España en Marruecos al establecer su Protectorado: el Habis y el Bit el Mal. La finalidad de ambas (culto, enseñanza, beneficencia, entierro de indígenas, cuidado de cementerios, etc.) no se cumplía, sin embargo, con la debida austeridad, y la administración de fondos dejaba no poco que desear, hasta el extremo de que, sobre todo con los bienes Habis, se cometieron extraordinarios abusos y especulaciones.

España comenzó por sanear la administración, adoptando medidas para regular la cobranza de ingresos y fiscalizando las inversiones, consiguiendo así que se atendiera debidamente a las obligaciones del culto, justicia, enseñanza y beneficencia. En 1928 se puso en vigor un decreto Visirial reorganizando la Beneficencia Municipal en las ciudades de la Zona, y en 1934 se organizó la Dirección de Beneficencia Musulmana, que quedó vinculada al Modir General del Habis, con la misión de atender a los indígenas en todas sus formas, al acondicionamiento de los cementerios, etc.

Al advenir el Glorioso Alzamiento Nacional la beneficencia en Marruecos fue objeto de cuidado especial, adoptándose diversas medidas encaminadas a que en la asistencia social y en la acción benéfica se reflejaran las nobles y generosas ideas que informaron nuestro Movimiento.

Cuanto en dicha época se hizo quedó luego reglamentado por el Real Decreto de 1.º de julio de 1942, sobre la Acción Benéficosocial, que quedaba vinculada a la Delegación de Asuntos Indígenas. Un Negociado Central, con sede en Tetuán, es el organismo coordinador de todos los esfuerzos, el orientador de cuantas normas se precisaban establecer para el mejor desarrollo de esta acción benéfica, y el que distribuye, de acuerdo con las necesidades y recursos, el numerario que requiere el desenvolvimiento de la beneficencia.

En las Intervenciones territoriales existen Juntas locales de Acción Benéficosocial, que estrechamente jerarquizadas, reciben las directrices tendientes al mejoramiento de las clases humildes, de acuerdo con el equitativo reparto de los recursos que efectúa el Negociado Central.

Para hacer frente a las múltiples atenciones que su funcionamiento precisa, la Acción Benéficosocial nutre sus fondos de los impuestos de cuota benéfica de consumo interior y arbolitos locales.

Una prueba de la idoneidad de este organismo benéfico ha sido la Obra de Auxilio al Hambre del Rif, a que nos referimos en otro lugar. En dicha campaña fueron atendidas durante un año 2.687.026 personas, con un promedio diario de 7.372, salvando España millones de vidas y llevando la conformidad, primero y la alegría después a multitud de hogares.



La excelentísima señora doña Casilda Ampuero de Varela visita una escuela musulmana de niños

Cursos especiales para practicantes y matronas indígenas marroquíes

En la Escuela Politécnica de Tetuán comenzaron hace cuatro años—en el curso de 1945 a 1946—cursos especiales para auxiliares de Medicina y Cirugía en sus dos ramas de practicantes y matronas. Hasta el presente—fin del curso de 1948 a 1949—han salido ya dos promociones: la primera de las cuales está compuesta por diez practicantes y seis matronas, y la segunda por siete y diez, respectivamente.

Las clases de una y otra rama son absolutamente independientes, dándose las de matronas dentro de las aulas privadas. Poseen moderno material pedagógico en la especialidad de Anatomía y Obstetricia.

El plan de estudio desde la iniciación de estos cursos ha sido progresivo, llegando en la actualidad al plan que se indica en las cuartillas adjuntas para cada especialidad.

La matrícula para matronas es libre, no así la de practicantes, que está a disposición exclusiva de la Delegación de Asuntos Indígenas (Inspección de Sanidad), que anualmente selecciona y matricula en el primer año de carrera a un número variable de sanitarios marroquíes que a la terminación de sus cursos han sido transformados en practicantes.

Durante el último curso se han matriculado en la sección de practicantes: seis para el curso primero, seis para el segundo y siete en el tercero. Aprobaron en cada uno de ellos, respectivamente, cuatro, cinco y siete. Los siete del tercer curso salieron titulados practicantes marroquíes en junio.

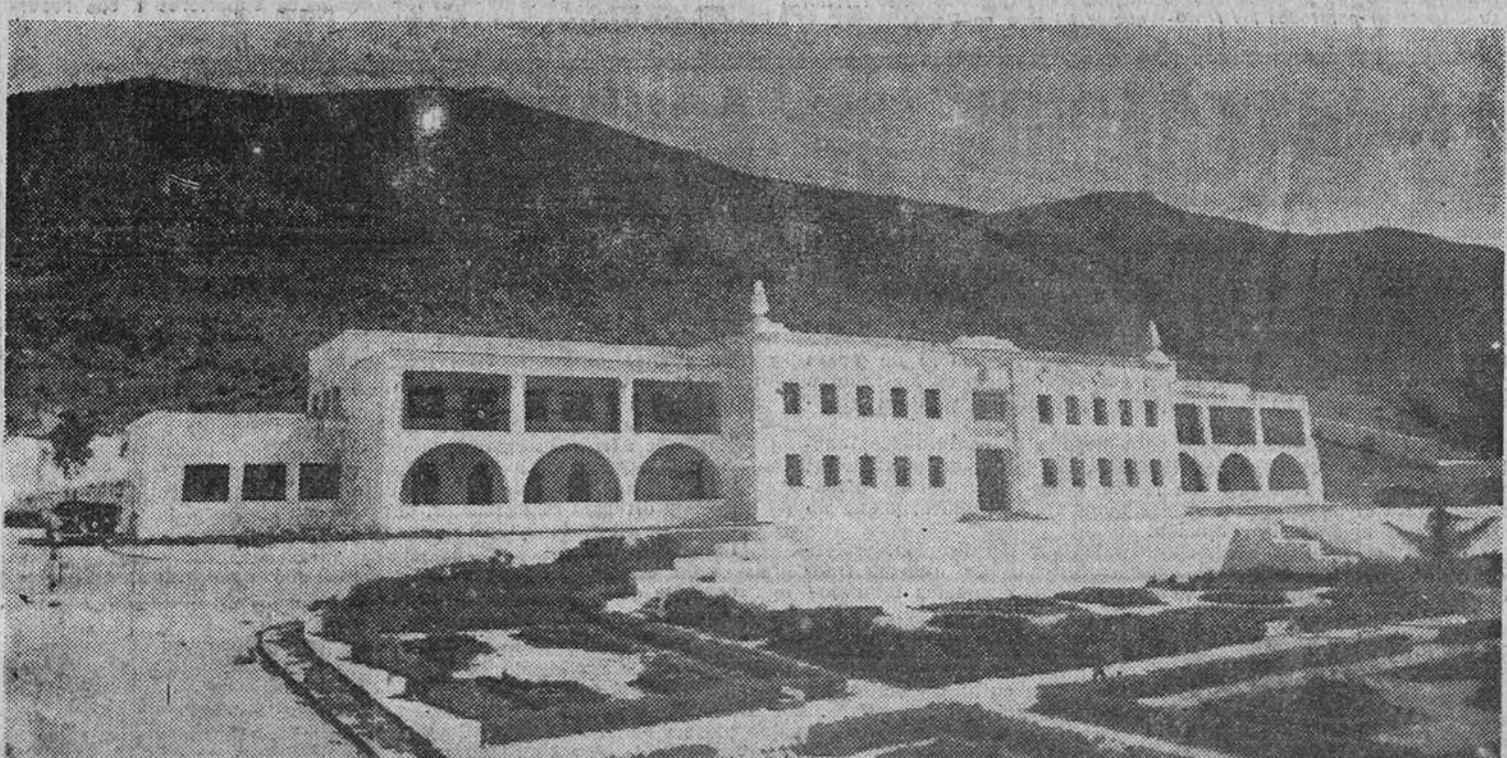
En el primer curso se estudian Matemáticas, Física y Química, Anatomía y Fisiología, Primeras materias y Lengua castellana. Y hay clases diarias, mañana y tarde. En el segundo se cursan Cirugía menor, Geografía e Historia, Física y Química y Escritura al dictado. Como los alumnos tienen servicio en sus centros médicos de destino, asisten a clase solo por las tardes. En el tercer curso las asignaturas son: Cursos prácticos, Mecanografía y Prácticas profesionales, realizadas en centros médicos a los que han sido agregados.

A estas clases han asistido como oyentes siete estudiantes españoles.

En las clases de matronas ha habido 29 matriculadas en el curso preparatorio, con seis bajas y siete aprobadas; en el primer curso, 12 matriculadas, de las que aprobaron nueve; en el segundo aprobaron siete de ocho matriculadas, y en el tercero, diez de once. Estas diez salen tituladas matronas marroquíes.

En el curso preparatorio estudian Lectura y escritura de español, Aritmética elemental y Lengua árabe. En el primero, Anatomía general, Aritmética, Lectura y escritura de español, Labores y Lengua árabe. En el segundo, Anatomía especial, Aritmética, Escritura al dictado y Labores. En el tercero, Obstetricia, Historia Natural, Composición española y Labores. Las alumnas de este curso han realizado además prácticas profesionales, asistiendo en turno de guardia al centro de Maternidad, donde asistían como auxiliares.

Al terminar el curso fueron expuestas las labores de costura y bordado realizadas por las alumnas. Fue visitada esta Exposición por las primeras autoridades de la Zona.



El sanatorio antituberculoso de Ben Kharich

vicios centrales: el Instituto de Higiene y el Laboratorio Depósito Central de Medicamentos.

Tetuán dispone además de un hospital civil con 120 camas, un pabellón de Maternidad con 14, una clínica de tuberculosis con 24 y un pabellón de Medicina e Higiene Infantil, con 44. Este hospital viene registrando al año unas 57.000 estancias y atiende a la ciudad y regiones de Yebala y Gomara.

En 1919 se estableció ya en Tetuán un centro médico que se ha ido ampliando constantemente y hoy cuenta con los siguientes servicios: Medicina y Cirugía general, Toco-Ginecología, Oftalmología, Otorrinolaringología, Odontología, Enfermedades venéreas, Radiodiagnóstico y Terapéutica física. Tiene además un Consultorio Oficial Antipalúdico, el Consultorio de

mujeres y niñas musulmanas y el Dispensario Oficial Antituberculoso.

En Larache, Alcazarquivir, Villa Nador y Villa Sanjurjo funcionan otros tantos hospitales que, como, el de Tetuán, tienen servicios completísimos de asistencia para los marroquíes de aquellas ciudades y regiones. En Arica existe un sanatorio-enfermería marítimo.

Los servicios locales, distribuidos en toda la Zona y dependientes del servicio central, constan de siete Inspecciones Locales de Sanidad, dos centros médicos y de higiene rural en Xauen y Larache; cuatro centros médicos urbanos en Tetuán, Larache, Alcazarquivir y Villa Nador; cinco consultorios médicos urbanos, dos en Tetuán, uno en Larache, uno en Villa

Sanjurjo y uno en Rjo Martín; tres consultorios de mujeres y niños musulmanes en Tetuán, Larache y Alcazarquivir; una clínica de urgencia en Tetuán; una farmacia; dos dispensarios oficiales antituberculosos en Tetuán y Tángier; tres consultorios oficiales de tuberculosis en Larache, Alcazarquivir y Nador.

Los servicios médicos rurales están atendidos por 46 cirujanos médicos, 46 consultorios médicos, 12 puestos sanitarios y 25 lugares de consulta semanales, afectos a las oficinas de Intervención del Campo. El número de médicos que prestan servicio en todos estos centros asistenciales es de 170, auxiliados por practicantes (sanitarios, sanitarios marroquíes, matronas, enfermeras, etc.).

En noviembre de 1946 se inauguró en Ben Kharich (a 16 kilómetros de Tetuán) un sanatorio antituberculoso modelo en su género, con una capacidad para 100 enfermos. Actualmente se proyecta su ampliación hasta 300 camas. En este sanatorio se atienden indistintamente a los enfermos de las tres razas que conviven en Marruecos, si bien, según las mismas, están divididos por grupos. La asistencia es absolutamente gratuita. La magnífica situación de este centro y sus completísimas y modernas instalaciones han merecido los más calurosos elogios de las autoridades médicas que lo han visitado.

PROTECCION AL NIÑO

"Si los auxilios y los esfuerzos de tipo económico nos convienen y nos sujetan a vosotros con fuertes lazos de agradecimiento y nos obligan en justa correspondencia a ofrecerlos todo lo que materialmente podamos dar, aun nos conviene mucho más las obras como las que inauguramos hoy, que se extienden más allá de las necesidades materiales, para ser alegría de nuestro espíritu. Quiéramos conocer la noble condición de los españoles y la grandeza de España, no podríamos cambiarla por nada ni por nadie."

Si quisiéramos resumir en pocas palabras el sentir de los marroquíes con relación a la obra española en esta Zona de Protectorado en pro de la infancia, bastaría citar las que, antecediendo, fueron pronunciadas por el venerable Hach Abdelkader, naib del Gran Visir, en el Rif, con motivo de la inauguración del orfanato de Tamsinat para niñas musulmanas, huérfanas de guerra, pues ellas indican hasta qué punto llega al corazón de los marroquíes esta obra social.

Y es que ha sido siempre constante, a través de la labor de protectorado, el anhelo español por atender a la infancia desvalida, y de modo especialísimo a los hijos de los marroquíes que dieran sus vidas por amor a España.

Aunque al advenimiento de la Gloriosa Cruzada Nacional las beneficencias oficiales y particulares atendían ya la obra de protección a los niños, puede decirse que, a partir de tan memorable fecha, todas las instituciones de este género, así como las de auxilio al obrero impositivamente, tomaron gran incremento.

El problema fue acometido con bases orgánicas perfectamente definidas al dictarse las disposiciones en que se fijaban los recursos económicos de la Acción Benéficosocial. Hoy el conjunto de esfuerzos, armónicos y perfectamente canalizados hacia la consecución del objetivo, constituyen una de las más bellas realidades de la obra protectora.

El funcionamiento actual de los orfanatos, preventorios y reformatorios es vigilado y dirigido por un Negociado de la sección tercera de la Delegación de Asuntos Indígenas, y su misión es recoger, atender y educar a los huérfanos de los musulmanes fallecidos en acción de guerra, especialmente en la liberación de España. De este modo se les asegura el calor de un hogar, preparándoles para ser útiles a su patria en el futuro. También, aunque en grado menor, dada la mas reducida población infantil, se atiende y se recoge la infancia española desvalida.

Actualmente existen en Marruecos dos orfanatos, el denominado "Francisco", en Melusa (Anyera), para niños musulmanes, y el de Tamsinat (Beni Urriague), para niñas. Los reformatorios son tres: granja-reformatorio de Chauen y granja-reformatorio de Lara he, ambos para niños españoles, y el de Beni Gorfet (Lucus), para musulmanes. Existen asimismo los orfanatos de Villa Sanjurjo y Larache, para españoles, y en los preventorios de Ceuta, Melilla y Tángier, encomendados al cuidado de las madres adoptivas, se sufragán algunas plazas para jóvenes españoles.

El orfanato "Francisco" de Melusa tiene una capacidad para doscientos niños. Dispone de amplios y sanos comedores, pequeños talleres de iniciación, servicio de enseñanza agrícola, etc. La dirección del orfanato está a cargo del interventor comarcal de Anyera, y a su frente hay un administrador, y cuenta con un maestro español, auxiliado por un monitor marroquí. Los niños reciben

la enseñanza primaria de las escuelas marroquíes (árabe, religión y moral musulmana, además de español y conocimientos modernos), completada con una formación adecuada y práctica de conocimientos agrícolas y ganaderos. En este orfanato permanecen los niños desde los ocho a los dieciocho años. Cuando todos los huérfanos de guerra marroquíes hayan recibido los beneficios de esta obra, las instituciones se habilitarán para otras necesidades de tipo social.

En el año 1945 se inició la instalación del orfanato de Tamsinat, en la cabila de Beni Urriague, que comenzó a funcionar en 1946. La magnífica instalación, modelo en su género, tiene una capacidad para cincuenta niñas, consta de dos plantas y está acondicionada con todos los adelantos modernos y garantías higiénicas. Sus dos amplios dormitorios, de 25 camas cada uno, tienen muebles individuales para la colocación del equipo de cada una de las alumnas.

El reformatorio para niños musulmanes de Beni Gorfet, en la región de Lara he, fue establecido a fines de 1936 para recoger a los niños delincuentes que precisaban corrección. Después se extendió su acción a algunos niños totalmente abandonados, que por haber perdido todos sus familiares vivían de la caridad pública.

En este centro predomina un régimen riguroso, basado en una gran disciplina, que reviste mayor severidad para los reincidentes. Dentro de este régimen se fomentan en los niños hábitos de compañerismo, de generosidad y de desinterés. Además de las enseñanzas culturales, los recogidos se ejercitan en labores agrícolas y se les obliga a cuidar pequeñas parcelas.

Esta es, en líneas generales, la obra española de protección a la infancia en Marruecos, que, dentro de las actividades sociales, es una de las más gratas al pueblo marroquí.



Una visita al Hospital Militar

SOLUCION DE LA GRAVE SEQUIA EN EL RIF

"Las plantas crecen y embellecen la tierra, pero yo puedo enviar la desolación y abatir los árboles, como si la vispera no hubieran herido la campaña." (Corán.)

El verano de 1944 aparecieron en Marruecos espesas nubes de langosta. Venían empujadas por los calurosos vientos del Sur, y en poco tiempo cubrieron la totalidad de nuestra Zona de Protectorado. En el Rif eran tan numerosas, que pudieron cortarse centenares por metro cuadrado. Y, a pesar del esfuerzo de los "fel-lahs" que labran la tierra, se

extendió la desolación por las cabillas.

La langosta de 1944 fue el augurio nefasto de la sequía, pues no llovó hasta dos años más tarde. Langosta y sequía hicieron su aparición en Marruecos con el tremendo rigor con que aparecen descritos en la Biblia los castigos y las plagas.

En la región del Rif y el Quert el problema de la falta de agua alcanza proporciones de verdadero cataclismo geológico. La tierra quemaba, literalmente, y cien mil habitantes se vieron condenados a las más duras penalidades, ya que su vida era como si transcurriera en el seno de un cráter.

La sequía obligó a hombres y ganados a emigrar. Comenzó así el éxodo de familias, y poblados enteros se desplazaron en busca de lugares más benignos en los que mitigar su hambre y su sed.

De no acudir España en su socorro, toda esa pobre humanidad sudorosa y hambrienta hubiera muerto en los caminos. Las oficinas de Intervención desinfectadas por todo el territorio comenzaron inmediatamente su labor orientadora y de socorro. La máquina administrativa de la Zona movió con ritmo ágil todas sus ruedas motrices. Era preciso asentar sobre el resto de nuestro Protectorado a los miles y miles de miles de refugiados que habían huido de la tierra seca y abandonada del Rif.

La Alta Comisaria, informada día por día, puso toda su voluntad en la solución del difícil conflicto y dictó las órdenes precisas y concretas para dominarlo y reducirlo en el menor tiempo posible. A la desbandada de los primeros días, que entró en la sequía con las penalidades de los desplazamientos, se le sucedió el silencio de la muerte. España padecía una de las peores sequías y había tenido una de las más bajas cosechas del siglo, los transportes marítimos y terrestres estaban desperdigados en todo el mundo... Mas, a pesar de todo, luchando con dificultades insuperables, si no se hubiera puesto en ellas tanta hermandad y tanto amor, cuando, por fin, llovó en África, y los caminos se poblaron de caravanas que regresaban a sus hogares abandonados, España había salvado la existencia de más de cien mil musulmanes.

La obra de auxilio al hambre del Rif fue digna de la acción protectora que tan desinteresadamente se realiza en Marruecos. La Alta Comisaria la atendió con el máximo interés; la Delegación de Asuntos Indígenas llevó la dirección y coordinación de los recursos; la Delegación de Obras Públicas y Comunicaciones, la de Economía; las Juntas Rurales, el Ejército y los particulares prestaron su cooperación más decidida y eficaz. Merced a todos estos esfuerzos, la Zona de nuestro Protectorado en Marruecos quedó a cubierto de una de las mayores calamidades conocidas, que sin el auxilio de España hubiera tenido carácter de catastrófe.

proporcionaron 400.000 jornales a los moros damnificados, a la par que se enriquecieron dichas regiones con la plusvalía que suponen las nuevas vías de comunicación; se ocuparon miles de obreros en los trabajos de la presa del Guerau, se pusieron en marcha las obras del plan de riegos del río Ouis, en el Rif... Estas importantes medidas tendían no solamente a la absorción del paro obrero, sino a poner en marcha una política hidráulica que solucionara con carácter permanente el problema de la sequía. La Intendencia del Ejército adquirió en las regiones del Rif y el Quert miles de toneladas de carbón, leñas y espartos, con lo cual se dio ocupación a muchos brazos, y, por último, después de asilar a las familias asignadas a cada cabila, según su capacidad demográfica, los Servicios de Montes y Agropecuario, en colaboración con la Delegación de Asuntos Indígenas, apostentaron el ganado procedente de las regiones de falta de pasto. Para evitar que los indígenas, ante las necesidades creadas por la sequía, fueran víctimas de logros y desahucios, se aconsejó la publicación de un dahir jallila protegiendo sus propiedades.

Mientras tanto, en esa misma época, digamos para valorar la acción protectora, la situación mundial en materia de alimentos no podía ser más trágica. Un déficit de cuatro millones de toneladas de cereales daban al problema carácter angustioso. Argentina recogía una cosecha muy por bajo de lo normal. Australia la había perdido en absoluto. España padecía una de las peores sequías y había tenido una de las más bajas cosechas del siglo, los transportes marítimos y terrestres estaban desperdigados en todo el mundo... Mas, a pesar de todo, luchando con dificultades insuperables, si no se hubiera puesto en ellas tanta hermandad y tanto amor, cuando, por fin, llovó en África, y los caminos se poblaron de caravanas que regresaban a sus hogares abandonados, España había salvado la existencia de más de cien mil musulmanes.

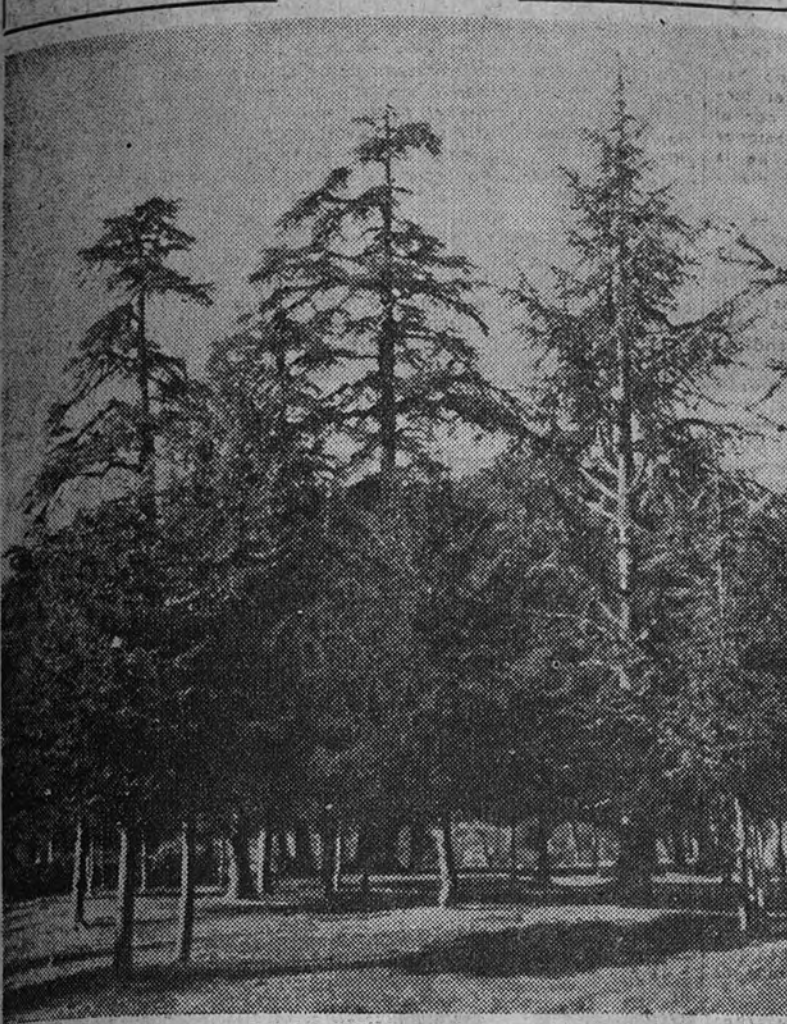
La obra de auxilio al hambre del Rif fue digna de la acción protectora que tan desinteresadamente se realiza en Marruecos. La Alta Comisaria la atendió con el máximo interés; la Delegación de Asuntos Indígenas llevó la dirección y coordinación de los recursos; la Delegación de Obras Públicas y Comunicaciones, la de Economía; las Juntas Rurales, el Ejército y los particulares prestaron su cooperación más decidida y eficaz. Merced a todos estos esfuerzos, la Zona de nuestro Protectorado en Marruecos quedó a cubierto de una de las mayores calamidades conocidas, que sin el auxilio de España hubiera tenido carácter de catastrófe.

Desgranar en anécdota el esfuerzo realizado por la acción protectora de España, resultaría punto menos que imposible. Digamos únicamente que, aparte de otras medidas que gravaron diversos presupuestos, las cantidades libradas para atenciones benéficas importaron más de cuatro millones de pesetas.

Para absorber los brazos rifeños inactivos se tendieron carreteras en Gbma, en el Rif y en el Quert, que

EXTRAORDINARIO Y EFICAZ ESFUERZO ESPAÑOL EN LA INDUSTRIALIZACION DE MARRUECOS

El Servicio de Montes durante un año



A superfi cie de montes que tiene a su cargo el Servicio de Montes, dependiente de la Delegación de Economía, es de unas 386.000 hectáreas, que se pueden clasificar de la siguiente forma:

Alcornocales, 110.000 hectáreas; cedrales, 16.000; robledales, 6.600; pinas, 2.200; pinares, 1.200; cipresales (Thuya articulata), 100.000; espartales, 150.000.

A la conservación, mejora y aprovechamiento de este riqueza van encaminadas todas sus actividades.

Para la conservación se cuenta con ciento veinticinco guardas, repartidos por todo el territorio. Consignados los datos anteriores, podemos referirnos a las actividades del Servicio durante un año, eligiendo, para dar una idea justa al lector, al año 1918.

Los trabajos de mejora han consistido en la regeneración mediante limpias y claras de 625 hectáreas de alcornocales y 400 hectáreas de cedrales y pinas; la repoblación, con objeto de formar nuevos montes, realizando así una puesta en producción de sucesos hasta ahora inactivos o a la conservación de la planta necesaria, a términos de masas forestales, alcanza la cifra de 527 hectáreas, a la que hay que añadir la repoblación de las masas de repoblaciones anteriores en 499 hectáreas de superficie.

Para esta repoblación, los nuevos viveros que cuenta el Servicio han proporcionado la planta necesaria, 3.452 hoyos de plantas varias (ricino, transparentes, Thuya y), habiéndose sembrado con semilla de las especies

SITUACION ACTUAL DE LA MINERIA

La situación presente de la minería en nuestra Zona de Protectorado es de franco optimismo, tanto en lo que se refiere a los minerales de hierro como a otros minerales, como el plomo, cobre, antimonio y grafito, en los que todo hace pensar en muy buenos resultados, en cuanto a las investigaciones, trabajos y minas, que están, unos en proyecto y otros en vías de ejecución, y hasta algunos terminados.

En lo que al hierro se refiere, los buenos precios que alcanza actualmente el mineral y la demanda de él, que es bastante pronunciada, ha abierto mercados, como el suizo, el holandés y el belga, que ya fueron clientes de estos minerales; pero de nuestra guerra de Libia, no ha faltado nunca desde que se exportan los minerales de la zona, se lleva la mayor parte de la producción.

La explotación de minerales de hierro durante el primer semestre del año en curso, ha alcanzado la cifra de 497.914 toneladas, que han sido exportadas de la zona con el destino siguiente:

Albania	126.900 toneladas
Inglaterra	293.064 "
Suiza	32.835 "
Holanda	30.238 "
Bélgica	10.658 "
Alemania	4.219 "
Total	497.914 "

Los minerales de plomo, hoy tan buscados, no son, por desgracia, muy frecuentes en la Zona de Protectorado, aunque se hacen incansables investigaciones y pequeñas explotaciones en diferentes cabales.

Los minerales de antimonio, que se ven explotando en la zona desde hace de cuarenta años, y que fueron hoy, por el motivo de la guerra, de donde siempre una producción muy considerable, siendo actualmente la producción mensual de unas veinticinco toneladas de este mineral, que integran parte de la exportación de la zona.

Los minerales de cobre se presenta en la zona casi siempre en boladas y con poca ley, pero, sin embargo, son tratadas por la Sociedad Minera de Marruecos, como ha hecho últimamente la S. A. en su moderno taller de concentrado, donde durante los primeros meses del año en curso, ha obtenido más de 150 toneladas de concentrado de cobre, que serán exportados a España por el Servicio de Montes.

Los minerales de hierro, al parecer, serán tratados por la Electrominera de Marruecos, que ha hecho poco tiempo no han sido objeto de atención ni explotación, como

EL COMERCIO EN EL MARRUECOS ESPAÑOL

Al amparo del Acta General de Algeciras de 7 de abril de 1906, por la cual se concedió el trato de más favor a todas las naciones firmantes del acuerdo, beneficio que en 4 de noviembre de 1911 se hizo extensivo a los países que se convirtieron al mercado marroquí en uno de los pocos casos mundiales de absoluta libre competencia.

Consecuencia del régimen de puertos abiertos que anteriormente al año 1935, que puede considerarse el último de normalidad, el comercio de importación estaba en manos de las grandes potencias industriales, singularmente de aquellas que poseen grandes depósitos, Francia, Bélgica, Italia, Estados Unidos y Holanda eran las naciones que se figuraban como exportadoras. España, a pesar de su situación geográfica y de los lazos de unión que siempre ha mantenido con el Imperio de Marruecos, solamente representaba el 27,50 por 100 del total.

Durante estos últimos años, cuando el envío de mercancías, singularmente las de abastecimiento, constituía un sacrificio para la nación sirviente, España, al darse perfecta conciencia de su misión tutelar, y a pesar de las circunstancias económicas adversas que viene padeciendo, sustituyó a todos los países, y de sus deficientes cosechas, unas veces, y otras pagando con las divisas que le producía su comercio exterior, ha venido facilitando los productos necesarios para la alimentación del indígena y del europeo vecindario en la Zona. Al aceite de oliva, único artículo de racionamiento que se recibía de la metrópoli antes de 1935, añaden las harinas de trigo, cebada, arroz, legumbres secas, leche condensada, jabón común y de tocador, tejidos de

todas fibras, cemento y petroleos, gasolina y gas-oil, estos últimos procedentes de las refineries de Tene-rife.

A pesar del esfuerzo y ayuda de la Nación protectora, expuestos, la Zona, por su población indígena y por otras circunstancias que deben ser tenidas en cuenta, precisa de algunos artículos que en ciertos casos tienen tanta importancia como la que puedan representar el aceite o el azúcar. Estos artículos son, por ejemplo, el té verde, pimienta y, en general, especias, dátiles, y sin olvidar tampoco camiones, neumáticos y lubricantes, de imprescindible necesidad, por ser el transporte por carretera el casi único medio de comunicación de toda la Zona. Todos estos artículos se importan, en general, vía Tánger.

Por el pago de estas mercancías que España no suministraba fue preciso obtener divisas, y esta necesidad ha sido el motor que propulsó la producción de estos últimos años y del cambio de los países destinatarios de nuestros productos. En 1935, año que tomamos como base, la exportación a España representaba un 90 por 100 del total. Hoy en día Tánger, como puerto de tránsito, absorbe la casi totalidad de las exportaciones de conservas de pescados, pieles de cabras y crin vegetal. Además, la referida ciudad internacional es un gran mercado consumidor de ciertos productos de la Zona española, como frutas (naranjas, melones, sandías, uvas), hortalizas frescas (simplugamente tomates), patatas tempranas, leña, carbón vegetal y materiales de construcción (ladrillos, yeso, cal, grava, bordillos).

No se hace referencia al hierro de las minas del Rif, principal artículo de exportación, por ser controlada la totalidad de la producción por las au-

toridades de la metrópoli, reventando en el Instituto Español de Moneda Extranjera las divisas producidas por su venta.

A pesar de este comercio exterior con el extranjero, se mantiene activo el que se dirige a España, si bien en menor porcentaje del total de exportación que se realizaba en los últimos años de normalidad. Actualmente constituyen los principales artículos el pescado fresco y salado y subproductos de éstos (guano y harina), esparto, madera, en rollos, de cedro y nogal; travesaños para ferrocarril, trapos de algodón y lana, desperdicios de papel y de goma, chatarra de hierro, cinc, latón y cobre; minerales, tierras industriales y varios productos secundarios de origen animal (petos, astas y pezuñas, huesos y tripas).

Se observa que el comercio, tanto de importación como de exportación, de la Zona española de Marruecos con el extranjero viene realizándose a través de la vecina ciudad internacional, a pesar de los esfuerzos de las autoridades del Protectorado para encauzarlo directamente a los países de destino utilizando sus vías naturales, que son los puertos de Ceuta y Melilla.

Muchas razones que no son del caso exponer por estar muy discutidas y porque harían demasiado extensas estas líneas son los motivos que favorecen esta vía antieconómica y artificial; pero hemos de señalar solamente un fundamental: el comercio burocrático, la libertad de movimientos, y la escasez en Tánger, en su régimen de comercio y de divisas. Ante esta realidad, la Delegación de Economía, en subordinación absoluta a las inspiraciones de nuestro Alto Comisario, orienta su política actual a vencer cuantos obstáculos se oponen a una conjugación perfecta de los intereses de la Zona y de la Nación protectora.

SERVICIO DE MONEDA Y BANCA

TRES Secciones, perfectamente diferenciadas, constituyen este Servicio, que puede considerarse como el más importante dentro de la función específica de la Delegación de Economía y cuyo cometido es cada vez más íntimo y complejo.

Primero: La Sección de Moneda que en contacto cada vez más íntimo con el Servicio de Comercio de la propia Delegación, así como de los organismos de la Nación protectora (Subsecretaría de Economía Exterior, Dirección General de Comercio y Política Arancelaria e Instituto Español de Moneda Extranjera) se ocupa fundamentalmente de cuanto afecta a la cuestión cambiaria, y especialmente de la financiación de parte de las mercancías importadas a la Zona, así como del cobro de los créditos de mercancías procedentes de la misma. Misión importantísima también de este Servicio, ejercida a través de la Sección de Moneda, es la vigilancia del tráfico en la plaza de Tánger y su repercusión sobre nuestra economía, especialmente en lo que se refiere al tráfico y comercio clandestino de divisas y pesetas con la vecina ciudad internacional.

Funciona en lo económico a base de una caja especial semiautónoma, constituida con sus propios beneficios, que le aseguran un fondo de maniobra de 1.200 kilogramos, y los de salarios, en los ríos Luus, Mohacen y Uarur, que llegan a los 2.800 kilogramos.

Segundo: Sección de Banca. Su cometido específico es el de controlar y relacionar el orden al incremento de medios de pago y al más perfecto control de las operaciones relacionadas con el comercio del Protectorado con el extranjero.

Segundo: Sección de Banca. Su cometido específico es el de controlar y relacionar el orden al incremento de medios de pago y al más perfecto control de las operaciones relacionadas con el comercio del Protectorado con el extranjero.

Una ligera idea de la labor realizada por esta institución la da el saber que con un capital de 30 millones de pesetas han llegado a formalizar créditos que duplican esa cifra en el poco tiempo de su funcionamiento.

La colonia agrícola de Telata de Rejuna (territorio del Lucus) recibió ayuda económica para comenzar sus trabajos de colonización.

Con ánimo de proporcionar una posible independencia económica a las Juntas de Servicios Municipales (equivalentes a los Ayuntamientos), se concertaron con ellas créditos extraordinarios destinados a obras reproductivas tales como estaciones de autobuses en Tetuán, abastecimiento de agua potable en poblados pequeños, mercados, viviendas, etc.

Ocupa un capítulo de cierta importancia la construcción de viviendas, en las que los créditos concedidos a Estefanía han servido de estímulo a los constructores, cooperando de esta forma a la solución del agudo problema de crisis de la vivienda mediante la entrada en servicio de nuevas habitaciones de renta módica.

Se han tramitado hasta la fecha 355 expedientes de crédito, siendo el saldo actual de los préstamos en curso (muchos aún ya cancelados en su totalidad) de 52.511.992,58 pesetas.

Los préstamos en vigor se distribuyen de la siguiente manera: Marítimo, 11; municipal, 7; viviendas, 81; industrial, 35; agrícola, 206.

Tercero: Caja General de Crédito. La Dirección de este organismo oficial de crédito, vinculada por el dahir de su constitución a la Delegación de Economía, ha sido también adscrita al Servicio de Moneda y Banca, siendo hoy uno de los más poderosos instrumentos con que se cuenta en la Zona para su revalorización económica.

De poco serviría, por ejemplo, que el Servicio Agronómico estableciera granjas experimentales de enseñanza, si luego los agricultores no cobraban con una ayuda económica para modernizar sus explotaciones. La puesta en regadío del mayor número posible de hectáreas ocupa principalmente la atención de esta Sección, ya que esta actividad unida al crecimiento industrial, es, a juicio de este Servicio, la base de la obra revalorizadora a efectuar en Marruecos.

Consecuentemente con estas directrices la Caja de Crédito se afana en cumplir su delicada misión en las proporciones posibles. Son muchos los tocos y primitivos

La ganadería en el Protectorado



ENTRE los valores que atesora nuestra Zona de Protectorado en Marruecos, destaca de una forma preponderante la ganadería.

La ganadería ofrece un marcado incremento, pues mientras que en el año 1930 las estadísticas arrojaban la cifra de 510.364 cabezas de ganado de las distintas especies, la de 1944 nos da la suma de 2.230.354, con una diferencia en más de 714.490, correspondiendo, por tanto, 2,25 cabezas por habitante.

Esta fecha de 1944 fue el punto culminante de los efectivos ganaderos de la Zona, ya que precisamente en dicho año se inició la pertinaz sequía, que en el siguiente y parte del 46 dio al traste con toda la labor desarrollada en los años precedentes.

Esta catástrofe ganadera produjo 450.000 bajas, aproximadamente, en la cabana marroquí.

En este año de 1949 están recuperadas totalmente las pérdidas.

LABOR REALIZADA POR LOS SERVICIOS DE GANADERIA

En 8 de junio de 1911, las tropas españolas desembarcaban en la ciudad del Lucus (Larache). A partir de este momento, los Servicios Sanitarios Veterinarios comienzan su acción organizando mataderos en las ciudades y en el campo, ampliando sus servicios sanitarios a toda clase de alimentos.

Y en este momento surge la lucha, no solamente contra las enfermedades de los animales transmisibles al hombre, sino a todas aquellas evitables o no que padecerían los ganados.

Por primera vez en nuestra Zona fueron empleadas vacunas preventivas contra las enfermedades de carácter infecto-contagioso y tratamiento adecuado para las parasitarias y comunes u orgánicas.

Más tarde, y con esa continuidad que precisan los problemas ganaderos cuando se pretende obtener algo útil, y prosiguiendo la labor iniciada y desarrollada por los veterinarios militares, los veterinarios civiles, que hoy constituyen el Cuerpo de los Servicios de Ganadería, al encontrarse con una organización, si no perfecta, por lo menos eficaz en relación con los medios ambientales, comenzaron la existente, modificando aquellas facetas que no habían tenido su pleno desarrollo.

Hoy se cuenta con más de trescientos abrevaderos, varios baños antiparasitarios, mataderos rurales en todos los sectores, paradas de sementales de ganado de abasto, etc. Estas paradas, complemento para el fomento ganadero de la Zona, proporcionan grillos, por presión limitada, la reproducción que precisan los ganaderos, previniendo la eliminación de lo que poseen, que no acusan caracteres sobresalientes por castración y matadero.

Esta modalidad de fomento ganadero surte saludables efectos, que ya se dejan sentir en la ganadería de la Zona.

VALOR APROXIMADO DE LA GANADERIA Y SUS DERIVADOS

El valor aproximado de la ganadería existente en nuestra Zona de Protectorado puede cifrarse en ochocientos millones de pesetas, y su rendimiento anual en cien millones, también de pesetas.

Como puede apreciarse por lo manifestado, ninguna industria ni ninguna otra de las actividades económicas de nuestra Zona produce iguales rendimientos, lo que estimula a conservar cuidadosamente este capital, con vistas a un aumento de mejora de calidad, debiendo haberse todo lo posible para lograr el máximo de su rendimiento económico.

ESTADO DE LA GANADERIA EN LA ACTUALIDAD

Si comparamos el estado actual de la ganadería con el que disfrutaba al comienzo de nuestra acción, nos encontramos con un ganado raquítico, invadido por enfermedades más o menos difusibles, hoy desaparecidas gracias a la intervención de los veterinarios, gútenes, venciendo todos los obstáculos, consiguiendo encauzar la explotación ganadera, marcando una etapa destacadísima en la acción de España en su Protectorado de Marruecos.

Para ello dispuso de una organización (Servicio de Ganadería) que abraza sus diversas facetas, como son la sanitaria, la zootécnica, fomento ganadero, industrias rurales, mataderos, zocos, etc.

Esta organización tiene su cabeza en la Jefatura de Servicios (Tetuán), y a través de los veterinarios asesores regionales llega a los comarciales y municipales, los cuales, a su vez, transmiten sus necesidades y consultas al veterinario asesor, y éste a la Jefatura de Servicio, estableciéndose de esta forma una cadena ininterrumpida, que comienza en la ciudad, pasa por el campo y termina en la ciudad.

La organización de los Servicios de Ganadería dispone de quince consultorios de cabales, esparcidos por todo el territorio; de cinco asesores regionales; de seis veterinarios municipales; la Secretaría Técnica y el Inspector jefe.

La explotación agrícola de Marruecos ha sido objeto de atención preferente durante estos últimos años. La producción agrícola marroquí, pendiente casi exclusivamente de un solo factor, el agua, ha sido aumentada y mejorada por tres grupos de obras o actividades principales: plantaciones, regadíos, colonización y, por último, nuevos establecimientos e instalaciones agrícolas y ampliación y mejora de los existentes.

La explotación agrícola de Marruecos mediterráneo ha de ser en el futuro similar a la del Levante español, a saber: arbolado en el secano y aprovechamiento integral de las aguas para el riego de las vegas.

Las plantaciones que con tanta intensidad se están creando en Marruecos son

ATENCION PREFERENTE A LA AGRICULTURA

La revalorización agrícola de Marruecos ha sido objeto de atención preferente durante estos últimos años. La producción agrícola marroquí, pendiente casi exclusivamente de un solo factor, el agua, ha sido aumentada y mejorada por tres grupos de obras o actividades principales: plantaciones, regadíos, colonización y, por último, nuevos establecimientos e instalaciones agrícolas y ampliación y mejora de los existentes.

La explotación agrícola de Marruecos mediterráneo ha de ser en el futuro similar a la del Levante español, a saber: arbolado en el secano y aprovechamiento integral de las aguas para el riego de las vegas.

Las plantaciones que con tanta intensidad se están creando en Marruecos son

siempre en extensas superficies que por su excesiva pendiente o falta de lluvias resultan apropiadas para la vid, la higuera, el almendro, el algarrobo o el olivo. Desde el principio del Protectorado la acción oficial se había limitado a la producción y distribución de plantas y a repoblar directamente con frutales cercas de 200 hectáreas. En los tres últimos años se han plantado más de 4.000 hectáreas de vid, almendros, olivos e higueras, lo cual da idea de la intensidad de la campaña en curso.

En regadíos se han emprendido obras de dos grupos: grandes regadíos y pequeños regadíos. Las obras agrícolas de los grandes regadíos (acequias, desagües y caminos rurales) están supeditadas a la previa conclusión de las obras hidráulicas (presas y canales) recientemente iniciadas, y que para su explotación requieren, como es lógico, un período más dilatado.

Hace tres años se han terminado las obras de riego de la margen izquierda del río Lau, que es la primera gran zona regable creada en Marruecos, y que tiene una superficie de 600 hectáreas. Actualmente están en construcción la nueva red de acequias, canales y desagües de la vega de Alhucemas, para riego racional de 1.000 hectáreas.

En cuanto a los pequeños regadíos, se han instalado únicamente en la región oriental, donde por las constantes sequías y la concentración demográfica, el agua, aparte de su valor económico, adquiere sobre todo un valor social que se hace más patente en los años críticos, ya que al generalizar la sequía la falta de cosechas, el problema privado de la familia se convierte en un problema público: la miseria y la emigración.

Esta acción colonizadora se amplía además con constantes adjudicaciones de tierras, en arrendamiento con acceso a la propiedad, así como con desamortizaciones, para la puesta en riego y el servicio permanente de prestación de maquinaria para la roturación y puesta en cultivo de las fincas. Como resultado de toda esta compleja labor la superficie de regadío es actualmente más de tres veces superior a la que ocupaba cuando la implantación del Protectorado, y se han colonizado y adjudicado en propiedad más de 30 fincas del Estado español y del Marroquí, con una superficie de unas siete mil hectáreas, repartidas entre más de 300 colonos, aparte de las que actualmente están en arrendamiento, que rebasan las 5.000 hectáreas, y que están adjudicadas entre unos 250 colonos, mitad indígenas y mitad europeos.

Por último, para mantener una acción constante de experimentación y fomento agropecuario: Ensayos de cultivos y ganados, producción y distribución de plantas, semillas, sementales, etc., el Servicio Agronómico ha ampliado las granjas ya existentes y ha instalado, además, otros nuevos establecimientos similares en las zonas agrícolas de futura revalorización.

La granja del Muluya ha sido la última terminada con vistas a la fijación de las dotaciones de riego, cultivos y ganados más convenientes para la futura zona regable del Muluya. Asimismo, en la vega de Larache, se está construyendo un centro técnico de colonización para atender a la formación y selección de colonos de los futuros perímetros regables del Adir y del Mebazen.

INDUSTRIALIZACION DE MARRUECOS

		Pesetas		Pesetas
Industria de labacos	Tn.	1.237	Pastas para sopa	Kilos 648.000 6.480.000
Conservas	Tn.	2.460	Bebidas espumosas	Litros 2.400.000 6.475.000
Eléctrica	Kw-h.	45.000.000	Caramelos, bombones, pasteles, etc.	Kilos 187.000 5.900.000
Almadrabas:			Fósforos	Gruesas 131.000 4.938.000
Atunas y aturros	Tn.	513	Galletas	Kilos 160.000 4.800.000
Otros pescados	Tn.	4.782	Moscos	M.2 223.000 3.755.000
Curtido y calzado	Kilos	450.000	Fábricas de harinas	Tn. 29.000 3.000.000
Acetate de ballena	M.2	1.197	Papel de fumar	Cajas 68.000 2.742.000
Maderera	M.2	18.000	Bebidas alcohólicas	Litros 100.000 2.500.000
Salazones	Tn.	10.000	Alcohol	Litros 135.000 2.480.000
Hielos	Tn.	20.000	Molinos molidores	Kilos 428.000 2.000.000
Ladrillos	Millares	40.000	Jabón	Kilos 33.300 1.800.000
Crin vegetal	Tn.	4.300	Velas y bujías	Kilos 96.000 540.000
Industrias no especificadas		8.000.000	Vidro	Kilos 96.000 540.000

Producción Industrial de Marruecos en 1948

cliente para alimentar su población, también creciente.

Marruecos no posee hoy una industria desarrollada, pero ello no quiere decir, como más adelante veremos, que suponga un reducido porcentaje de las actividades económicas del país, sino todo lo contrario, puesto que ocupa ya un lugar elevado dentro de aquéllas.

Las etapas del desarrollo industrial de Marruecos han sido consecuencia natural del crecimiento de las necesidades del país derivadas del hecho

fundamental que supuso la pacificación de 1927. Estas necesidades fueron satisfechas total o parcialmente por los mercados exteriores y por el propio país.

En los últimos años en nuestro Protectorado, lo da el hecho de que anualmente se vienen invirtiendo en nuevas industrias, ampliación y mejora de las existentes, unos quince millones de pesetas, cifra que produce, a su vez, un aumento de la demanda de mano de obra anual de setecientos hombres y supone, asimismo, el esta-

blecimiento de 400 HP. de potencia más cada año.

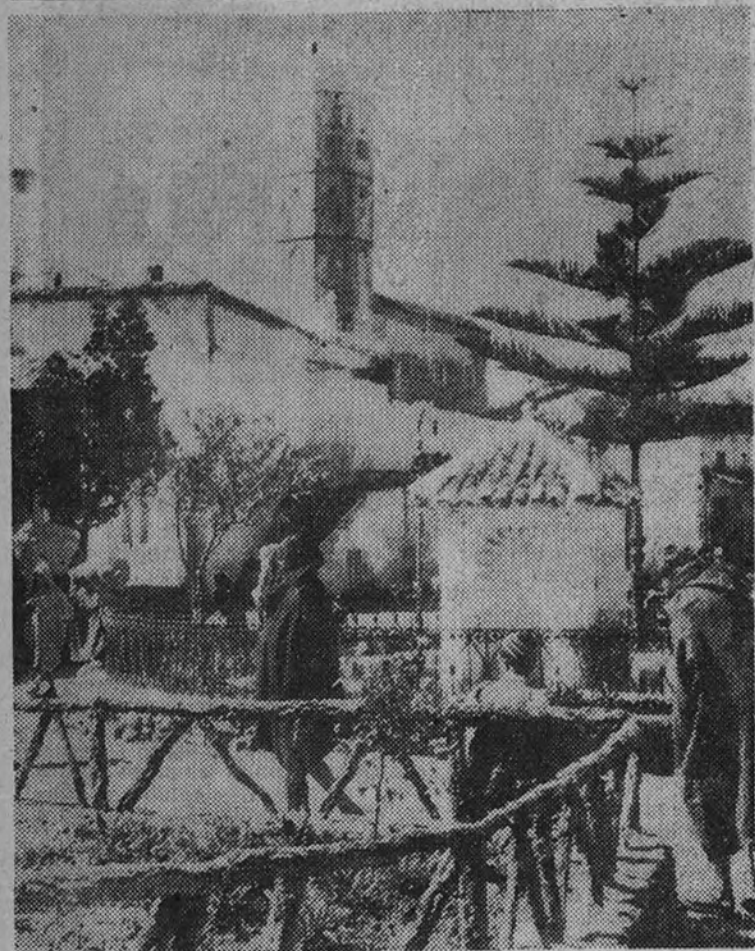
Otro índice elocuente, asimismo, del crecimiento económico general del país lo dan las cifras de consumo de energía eléctrica por habitante y año, cifra que alcanza ya en las cuatro poblaciones más importantes del Protectorado los siguientes valores:

Tetuán	122 KWH. hab. y año
Larache	72 " " "
Alcazar	81 " " "
V. Sanjurjo	100 " " "

Este no quiere decir que Marruecos no pueda llegar a ser un país notablemente industrial; pero, desde luego, debe ser, y será, la industria un factor económico de influencia cada día más creciente, por las especiales condiciones que para ello reúne este país.

PRENSA

PERIODICOS Y REVISTAS DE LA ZONA Y PLAZAS DE SOBERANIA



La Prensa editada en el Protectorado y Melilla y Ceuta, tanto en español como en árabe, merece bien los calificativos de diversa, teniendo presente la variedad de su carácter y de sus orientaciones, y el de muy numerosa, en relación con el número de lectores de ambas razas. He aquí una breve referencia a la misma, ordenada por ciudades en las que aparece:

En Melilla editase el diario «El Telegrama del Rif», decano de los periódicos marroquíes. Publicase también la revista mensual de verso moderno titulada «Manantial», que ha traído a Marruecos la inquietud específica de las revistas literarias españolas editadas para minorías juveniles.

En Ceuta aparece un diario, «El Faro de Ceuta», y el semanario gráfico «Medina Septa».

En Larache, y con el título de esta ciudad, se vende un semanario informativo y se publica también, dirigido por una mujer, la revista mensual de verso y prosa, en español y árabe, titulada «Al-Motamid».

En Alcazarquivir se lee un semanario local: «El Anunciador Comercial».

Tetuán cuenta con un diario español, «El Diario de África», con otro árabe, «Barid-Es-Sabab» («El Correo de la Mañana»), y con las siguientes revistas: «África Deportiva», semanario español de deportes; «Gong Marroquí», órgano ilustrado de la misma periodicidad e idioma del anterior; «Marrue-

cos», revista gráfica y mensual española, y «En Naar» («El Día»), publicación bilingüe y semanal ilustrada. También en Tetuán, y por periodistas marroquíes, editanse las siguientes revistas árabes, que tienen carácter de culturales, informativas y gráficas: los semanarios «Al Dostur» («La Constitución»), «Er Rifi» («El Rifense»), y «Achi-Hab» («El Resplandor»), y los órganos mensuales «Al Annuar» («El Amanecer»), «Al Anis» («El Compañero») y «Almaarif» («El Popular»).

La capital del Protectorado cuenta también con las siguientes publicaciones profesionales: «Hoj. del Servicio Agronómico», mensual; «Boletín Climatológico», mensual; «Boletín Diocesano de Acción Católica», quincenal, y «Boletín Oficial de la Cámara de Comercio», mensual.

Marruecos cultiva una vieja y típica tradición de Prensa militar y cuartelera. En la actualidad, aunque no siempre regularmente, se editan: «Proyección», órgano de la Artillería; «El Aoch» («El Nido»), «El Buhari» («El Bufón») y «La Alcazaba», todos de Regulares, y Legionarios, «Revista del Tercio».

Por último, en Larache, Nador y Tetuán, y con el único título de «La Voz de la Escuela», ven la luz tres revistas mensuales escolares.

De la simple enumeración precedente puede sacarse una consecuencia: la de que a la vista de la escasa población de la Zona, y considerando la saturación de Prensa que a Marruecos añade la editada en Tánger (donde se publica el órgano de gran difusión «España»), fácilmente se advierte que el espíritu español ha desarrollado el periodismo como medio difusor de la cultura, hasta límites insospechados.

EL MUSEO ARQUEOLOGICO

ESTE Museo está instalado en la plaza de José Antonio Primo de Rivera (antes de Muley Abdelkader), separado por verja y jardín, además de un patio grandioso en el que ya aparecen diversos tumulos funerarios, estelas y piedras ilustres de varias epígrafas romanas.

El Museo es interesantísimo y está montado de tal manera que, no solo sirve al conocimiento del especializado en esta clase de estudios, sino al turista corriente, que solo busca la novedad y la belleza.

En las salas de que consta se encuentran, bien en instalación propia, bien conservados en vitrinas, multitud de objetos procedentes de las excavaciones de Tamuda, Lixos, Smara, Ad Mercuri, Tabernis, Mersora, etc., muchos de ellos de extraordinario valor arqueológico.

Así pueden contemplarse ejemplares antiquísimos de hueso, vidrio, bronce, marfil y barro cocido: hachas, puntas de flechas, cuchillos, fibulas, dardos, maderos e instrumentos de cirugía; estatuas, torsos, miembros esculturales y antiguos, maquetas de dolmenes, tumbas, viviendas antiguas, menhires y cromlechs; estatuillas de bronce, fetiches, anforas y un «onekoe» de forma griega; cráneos de diversas edades, huesos y fósiles.

Entre los objetos de excepcional importancia figuran una antefixa del Océano, descubierta en Lixos (proximidades de Larache), toda ella interpretada con el relieve de un marino, como son cuparones de crustáceos, cabezas de langostas, serpientes y delfines, mientras que las quejas son máojos de algas; un dios Apolo, procedente de un lampadario; un simpulo de bronce perteneciente a algún templo consagrado a Venus, diosa del amor, y una colección de moldes de terracota para estampaciones sobre barro, de la que se destacan dos: uno que presenta un brieso jinetes con arosos cascos, lanza y rodela, bajo cuyo caballo corre el fiel can, y el otro, con una escena del culto a Astarté.

Puede verse una moneda con la efigie de Cleopatra Basila, hija de Cleopatra, la Reina, y Marco Antonio; y esposa de Luba II, que reinó el año 25 a. de J. C.; otra del citado Luba II, pero aún las hay más antiguas, como las de la primitiva Tingis (Tánger), de la época cartaginesa, con el perfil de Hércules, la clava y dos espigas en el reverso; cuñados asimismo, grecorromanos, grecorromanos y otras posteriores.

Son numerosas las maquetas expuestas en las salas, ya bien reclama la atención del visitante la del Cromlec de Mersora (no lejos de Arcila), que es un gran tumulo rodeado de 160 menhires, algunos de ellos de cinco metros de altura.

La colección de mosaicos ha de enriquecerse posteriormente con evidentes seguridad, ya que, apenas ha sido explorada la ciudad romana construida sobre el primitivo poblado puntencio.

No es posible enumerar todo lo que el Museo encierra, ya que habríamos de detenernos en la colección de cerámica grecopúnica, italigriega, mauritana de carácter chypriota. En la vitrina de cerámica sigillata hay una pieza magnífica destinada a presentar ofertas. Lo mismo decimos la hubiéramos de citar los dibujos rupestres encontrados en cavernas de Marruecos. Pero baste lo dicho para comprender que todo turista que pase por Tetuán debe visitar el Museo Arqueológico, primeramente presentado, donde hay tanto que aprender y admirar.

EL MUSEO MARROQUI

ES un Museo etnográfico situado en un lugar delicioso: sobre las murallas, junto a la Puerta de la Reina, frente al macizo del Gorgues. Como los antiguos pensiles, tiene los jardines en terrazas. En este Museo se han instalado todos los objetos antiguos y modernos de Marruecos, coleccionados después de muchos años de busca e investigación a través de todo el territorio.

Dentro de él se ha instalado una casa mora con su salón, cocina y otras piezas adyacentes. Siempre que el turista llegaba a Tetuán deseaba conocer como era el interior de una casa mora, y había que llevarle a la de algún musulmán conocido y amigo, con las consiguientes molestias para el dueño. Hoy ya no es necesario visitar ninguna mansión particular: el salón montado en este Museo es la reproducción auténtica de cualquiera de las de casa rica. En él se ven los divanes, jaities, lechos, tapices, espejos, lamparas, repisas y doseles que suelen ocupar la pieza principal de la casa.

Cuéntanse en el Museo diversas salas, cada una con su destino. En vitrinas se guardan joyas de oro, plata y piedras preciosas, todas ellas antiguas; sedas, brocados y bordados de diversas regiones marroquíes, y en una de estas salas aparece el maniquí de una novia dentro de la «jaula» en que suele ser llevada a casa del novio; la novia está vestida y alhajada como es costumbre en casos tales. Asimismo se encuentra el arca de la novia, toda ella policromada y laqueada.

Otra habitación está destinada a maniqués de moras en pie, vestidas con diversos trajes regionales de Yebala, del Rif, de Talsut, algunos verdaderamente maravillosos por los delicados bordados en oro que presentan y por la riqueza de sedas, collares, ajorcas, arracadas y fibulas con que las jóvenes se adornan.

No faltan muestras de cerámica variada, unas con bellos reflejos metálicos, otras con verdes irrepetibles, otras, en fin, de barro cocido, sobre el que las manos ingenieras han puesto un solo color pardo oscuro en manchas graciosas. Abundan las bandejas de rico repujado junto a otros objetos de cobre—terceros, bráseros, sahumerios, insitadores, bucaros—tan corrientes en toda casa musulmana.

La sala de armas es completísima. En ella se aprecian espingardas de campaña y de salón, estas maravillosamente damasquinadas; sables, cimitarras, gumiás, hachas de hamañas, mazas, clavas, alabardas, lanzas de dos filos, picas...; toda la historia de los pertrechos de guerra marroquíes durante diez siglos. No falta una colección de monturas lujosísimas y algunas históricas, realizadas por sus bordados magníficos de oro y plata. Hay asimismo una curiosísima colección de instrumentos musicales, desde el más sencillo, hecho sumariamente con una sola cuerda tensa sobre un pedazo de tronco excavado, hasta el complicado guembri, con más los laudes, rabeles, derbukkas, guzlas, flautas bicornes, dulzainas, anafles y panderos.

Y, en fin, objetos trenzados con fibras vegetales, en que el arte ha puesto su verdadera importancia: los brujos yebles de lazos y madroños; escaleras de cuero bordadas con primor; colecciones de vasos tallados en los que se sirve el té aromatizado por la hierbabuena... Quien conozca este Museo advinará, a través de los ejemplares coleccionados, la vida, el costumbrismo y el folklore del pueblo marroquí.

ASPECTOS TETUANIES

LEGAR a Tetuán es venir a la ciudad más interesante de todo el Imperio marroquí, porque es la que con más pureza ha conservado su medina (barrio moro), su carácter y sus costumbres. En Tetuán conviven pacíficamente cuatro razas, cada una en su poblado correspondiente, al margen de toda mixtificación. Primera, la europea, exclusivamente española, aparte, naturalmente, de las representaciones diplomáticas. Segunda, la musulmana, en número de 45.000 habitantes, que habitan la medina. Tercera, la israelita, cuya población se eleva a 18.000 almas, que llenan el «melah», y cuarta, la hindú, que consta de unos quinientos indios y que ocupan en gran parte la calle de la Luneta.

Cada una se dedica a lo suyo: los musulmanes ricos viven en palacios que son residencias de maracillas; los de la clase media se instalan en «bakalitos» o pequeños comercios, donde se encuentra de todo: comestibles, bandejas, babuchas y cueros repujados; los de la clase humilde cubren el peonaje de la ciudad. Los judíos son también comerciantes, pero su especialidad son los objetos de oro y plata. También son banqueros. Los indios se dedican igualmente al comercio, con objetos propios de los bazares orientales, pero en los que no faltan relojes suizos, perfumes franceses y el fatigoso plexiglas americano. En cuanto a los españoles, nada hay que los diferencie en su modo de vida y en sus actividades de los de cualquiera ciudad peninsular.

El barrio moro está intacto desde la época de su fundador, Sidi Mandri, árabe grandino que vino a África en 1480. Pueden verse las murallas, torres y alcazaba, que el mismo hizo levantar. Levy Provençal, el primer arabista que hoy se pasea por el mundo, nos decía: «Conservan ustedes este tesoro, que es único, porque es la supervivencia más pura del «hábitat» musulmán». Y España, que protege este territorio con el cariño que consagra a sus propios monumentos, no consiente que sea desfigurado con postizos modernos. Piedra que se cae es piedra sustituida en la misma forma y en el mismo sitio. Aun perduran las chimbras con que se construyeron las arcadas, y allí estarán hasta que se derrumben de puro viejas. Y es posible que aun entonces sean reemplazadas por otras iguales.

Nada más interesante que pasearse por sus callejuelas laberínticas de arbotantes absurdos, túneles misteriosos, recovecos sorprendentes y escaleras rampantes. Por todas partes pulula una muchedumbre vestida de chitlaba y jalque; aquí el árabe de rostro señorial y larga chitlaba blanca; allí el montañero bereber de faz enjuta y cráneo



mondo envuelto en el turbante; timos, incluso la paz absoluta acullá la mujer esbelta de blanco que aquí se respira, mediante quisimo jalque que cae en pliegues estatuarios... Todo es nuevo para el europeo que se traslada al noroeste africano, al «Mogreb el Aksá», soñador y legendario. Todo es nuevo, repen-

la cual encuentra el turista no sólo el respeto que merece la excusablemente toda persona civilizada, sino el afecto y la hospitalidad, tan proverbiales en el alma marroquí.

RUTAS TURISTICAS

Al Protectorado español se puede venir por estos cuatro procedimientos:

Primero. Por avión, desde Madrid o Sevilla, al aeródromo de Santa Rana, emplazado a cuatro kilómetros de Tetuán.

Segundo. Por barco, desde Algeciras a Ceuta (plaza de Soberanía nacional), que dista de Tetuán 42 kilómetros, los cuales pueden salvarse en coche, autobús o ferrocarril. Este es el más cómodo por la región occidental.

Tercero. Por avión, desde Málaga al aeródromo de Taulma, en las proximidades de Villa Nador, a 14 kilómetros.

Cuarto. Por barco, desde Málaga a Melilla (plaza de Soberanía nacional). Este es el más cómodo por la zona oriental.

Existen otros; pero, o no son directamente al Protectorado, o no tienen línea regular.

Turísticamente, es lo más interesante la porción occidental, Tetuán exige por lo menos tres días de permanencia. Xauen es la ciudad misteriosa de las siete puertas; está a 59 kilómetros de Tetuán, y basta un solo día para conocerla.

El territorio del Lucus comprende tres ciudades de enorme fuerza histórica: Larache, Arcila y Alcazarquivir. Las tres son encantadoras y totalmente diferentes, aunque les presta semejanza la proximidad de sus ruinas, portuguesas y españolas. En Larache está el mitológico Jardín de las Hespérides; en Arcila, las históricas Puertas de Tierra y de Mar, y el palacio del Raisun (hoy propiedad de España). En Alcazarquivir, el teatro de la lucha en que luchó el joven y caballeroso Don Sebastián, Rey de Portugal. Larache se halla a 106 kilómetros de Tetuán, Alcazarquivir, a 112 kilómetros, y Arcila, a 35 kilómetros de Larache también. Tres días son bastantes para recorrer las tres ciudades del Lucus.

Otra ruta turística es Ketama, rodeada de cédrales milenarios, al pie del Tidiugui (2.453 metros de altura), con nieves eternas, que en invierno permiten el deporte del esquí. En Ketama hay un bello parador, y está en el borde del Llano Amarillo, cuya evocación histórica se concreta en un magnífico monumento que preside la gran llanura. Se encuentra Ketama a 163 kilómetros de Tetuán, y hay línea regular de autobuses (la de Tetuán a Melilla). Esta excursión puede prolongarse hasta Villa Sanjurjo (hotel) y Auzi, en el corazón de la bahía de Ahucemas, a 266 kilómetros de Tetuán.

Con lo dicho se entiende que si se quiere conocer la región occidental del Protectorado y el Rif central, son necesarios quince días.

Aparte Tetuán, existen hoteles, hospederías y paradores en Xauen, Larache, Arcila, Alcazarquivir, Ketama, Villa Sanjurjo y Beni Hachou, (a 40 kilómetros antes de Villa Sanjurjo), todos ellos en la línea general de Tetuán a Melilla, servida por autobuses.

RADIO

LA EMISORA DE TETUAN, LA VOZ DE ESPAÑA EN AFRICA DEL NORTE

Con la misión de cumplir en Marruecos específicos objetivos culturales y la de hacer llegar la voz de España a los oyentes del mundo islámico, hace seis años que la emisora Radio Tetuán abrió sus micrófonos lanzando a los aires su mensaje desde el alminar de su estudio, como un almuédano más en la ciudad de los setenta minaretes.

Radio Tetuán emite con una frecuencia de onda de 49,45 metros o 6.067 kilociclos. Es la primera estación que ha utilizado locutoras mu-

slmanas para las emisiones en árabe. Normalmente lanza emisiones matinales, de sobremesa, tarde y noche, en español, francés y árabe, alcanzando en español 3.224 horas de radiación al año; 626 en árabe y 212 en francés. Además de sus emisiones diarias, ofrece otras especiales con ocasión de fiestas españolas, Pascua mora y efemérides del Protectorado.

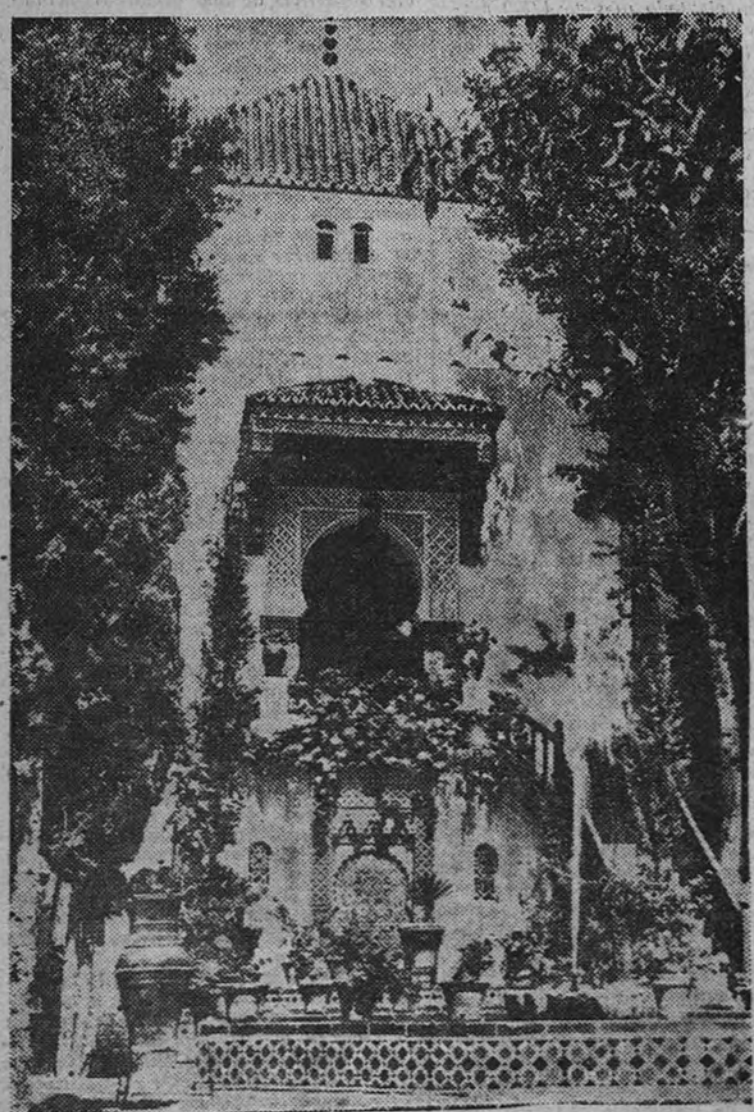
Especial mención merecen las emisiones para oyentes del mundo islámico, que tienen lugar con ocasión del Ramadán, la Pascua del Mulud y otras solemnidades musulmanas.

A lo largo del año ofrecen charlas religiosas musulmanas, representaciones del Alcorán en árabe y conferencias de tipo cultural. Radio Tetuán retransmite los actos culturales y políticos más importantes de la vida del Protectorado, siendo de especial importancia las retransmisiones de tierra dentro, por ejemplo, desde la cabila de Beni Aros, con motivo de la visita de su excelencia el Alto Comisario.

del Ramadán, la Pascua del Mulud y otras solemnidades musulmanas.

A lo largo del año ofrecen charlas religiosas musulmanas, representaciones del Alcorán en árabe y conferencias de tipo cultural.

Radio Tetuán retransmite los actos culturales y políticos más importantes de la vida del Protectorado, siendo de especial importancia las retransmisiones de tierra dentro, por ejemplo, desde la cabila de Beni Aros, con motivo de la visita de su excelencia el Alto Comisario.



La Escuela de Artes Indígenas y salón árabe (Fotos García-Cortés y Zubillaga.)

TURISMO

